

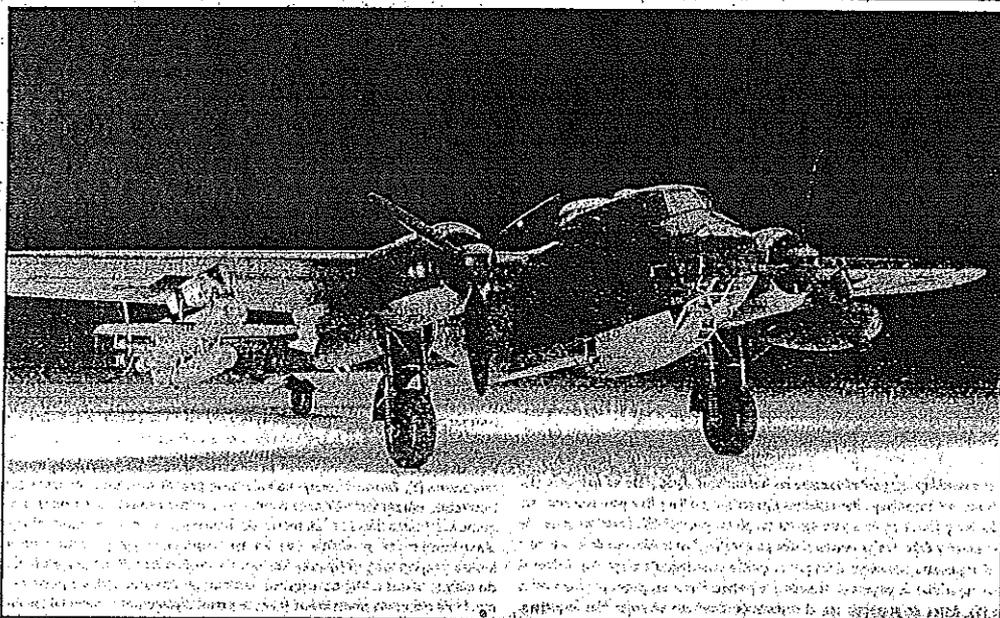


Dornier Do 217 E-5

A04557-0389

©2001 BY REVELL AG.

PRINTED IN POLAND



Dornier Do 217 E-5

Die Dornier Do 217 war der erste Bomber, der jemals mit einer raketenangetriebenen, ferngelenkten Bombe ausgerüstet wurde. Heute würde man die verwendete Henschel Hs 293 als einen Marschflugkörper bezeichnen, oder auch als eine Cruise Missile. Damals wie heute repräsentierte diese Waffenart die Spitze der Luftfahrttechnologie.

Entstanden war die Do 217 auf der Basis der Do 17, die allgemein aufgrund ihrer schlanken Form als der „fliegende Bleistift“ bekanntgeworden war. Die Prototypen der Do 217 zeigten noch die sehr enge Verwandtschaft zur Do 17, gleichzeitig zeigten sie jedoch die Grenzen einer solchen zierlichen Konstruktion auf, indem sie sich als wenig robust erwiesen. Nach einer kleinen Serienfertigung mit den Bezeichnungen Do217A-O und C-O, die mit Reihentriebmotoren der Typen DB 601A und Jumo 211A ausgerüstet waren und ausschließlich als Aufklärer bei der Aufklärungsgruppe des Oberbefehlshaber der Luftwaffe Verwendung fanden, musste die Zukunft der Do 217 neu überdacht werden.

Eine radikale Neukonstruktion des Rumpfes, er wurde wesentlich größer, und der Einbau der leistungsstärkeren BMW 801-Triebwerke mit 1.580 PS brachte schließlich die erhofften Leistungen und das charakteristische Aussehen der Do 217E.

Die Do 217E-4 war mit 258 gebauten Exemplaren die zahlenmäßig stärkste Version. Weitere 70 Maschinen dieser Baureihe wurden noch im Werk für den Einsatz mit der Henschel Hs 293 umgerüstet und als Do 217E-5 in Dienst gestellt.

Die Hs 293 war eine Art Miniaturflugzeug mit Raketenantrieb und einem 295 kg - Sprengkopf. Sie wurde an einem ETC 2000/XII unter den Tragflächen aufgehängt. Für die Steuerung war die DO 217E-5 mit einem Telefunken FuG 203b „Kehl“ III und die Hs 293 mit einem Empfänger FuG 230b „Straßburg“ ausgerüstet. Die Steuerung erfolgte durch den Beobachter über einen kleinen Steuerknüppel.

Am 25. August 1943 griffen Maschinen des II./KG 100 aus Cognac einen Begleitschutzverband der Royal Navy an und versenkten mit einer Hs 293 das Kanonenboot HMS „Egret“ – das erste Schiff in der Luftfahrtgeschichte, das durch einen Marschflugkörper versenkt wurde.

Da die meisten Einsätze der II./KG 100 weite Strecken über See führten, verzichtete man zu Gunsten einer höheren Reichweite auf eine Hs 293 unter der linken Tragfläche. Stattdessen wurde – auch als Gegengewicht – hier ein Zusatztank angebau.

Technische Daten:

Spannweite:	19,00 m
Länge:	18,20 m
Motor:	2x BMW 801C 14 Zylinder-Doppelturbomotor mit 41,8 Liter
Hubraum:	
Leistung:	1.580 PS
Leergewicht:	8.855 kg
max. Startgewicht:	16.465 kg
Höchstgeschwindigkeit:	518 km/h
Reichweite:	2.300 km
Dienstgipfelhöhe:	9.000 m
Besatzung:	4 Mann
Bewaffnung:	1x MG 151/15 im Bug, 1x MG 131 im Bug, 1x MG 131 auf dem Rumpf,
	2x MG 15 im Cockpit, seitlich 2x Henschel Hs 293, Henschel Hs 293
Spannweite:	3,10 m
Länge:	3,92 m
Startgewicht:	1.045 kg
Reichweite max.:	20 km
Triebwerk:	1 x Walter 109-507B Raketentriebwerk
Leistung:	600 kp
Sprengkopf:	295 kg

Dornier Do 217 E-5

The Dornier Do 217 was the first bomber ever to be equipped with a rocket propelled remote guided bomb. Nowadays the Henschel Hs 293 used would be called a Cruise Missile. Then as now this type of weapon was the peak of aeronautical technology.

The Do 217 was based on the Do 17 which was generally known as the „flying pencil“ on account of its slender shape. The prototype Do 217s still demonstrated their very close relationship to the Do 17, but they also demonstrated the limits of such a fragile construction in that they proved not to be robust. After a small pilot series designated Do 217A-O and C-O, which were equipped with type DB 601A and Jumo 211A in-line engines, came to be used exclusively for reconnaissance purposes by the Luftwaffe High Command reconnaissance unit, the future of the Do 217 had to be reconsidered.

A radical redesign of the fuselage, which was considerably larger, and the incorporation of more powerful 1580 hp BMW 801 engines finally produced the required capabilities and characteristic appearance of the Do 217E.

The Do 217E-4 was the version built in greatest numbers at 258. A further 70 of this series were converted in the works for use with the Henschel Hs 293 and went into service as the Do 217E-5.

The Hs 293 was a kind of rocket propelled miniature aircraft with a 295 kg warhead. It was suspended under the wings on an ETC 2000/XII. To control it the Do 217E-5 was equipped with a Telefunken FuG 203b „Kehl“ III transmitter and the Hs 293 with an FuG 230b „Straßburg“ receiver. It was controlled by the observer-navigator using a small joystick. On 25th August 1943 planes from II./KG 100 out of Cognac attacked a Royal Navy convoy and with an Hs 293 sank the gunboat HMS „Egret“ - the first ship in the history of aviation to be sunk by a cruise missile. As most II./KG 100 missions were long-distance over sea, the Hs 293 was removed from under the left wing in order to increase the range. It was replaced by an auxiliary tank to act as a counterweight.

Technical data:

Wing span	19.00 m
Length	18.20 m
Engines	2 x BMW 801C 14 cylinder radials with 41.8 litre displacement
Capacity	1,580 hp
Weight when empty	8,855 kg
Max. take-off weight	16,465 kg
Max. speed	518 km/h
Range	2,300 km
Service ceiling	9,000 m
Crew	4 men
Armament	1 x MG 151/15 in nose 1 x MG 131 in nose 1 x MG 131 on top 2 x MG 15 in cockpit sides 2 x Henschel Hs 293, Henschel Hs 293
Wing span	3.10 m
Length	3.92 m
Take off weight	1,045 kg
Max. range	20 km
Engine	1 x Walter 109-507B rocket engine
Capacity	600 kp
Warhead	293 kg

Form hergestellt und in Eigentum von Revell AG/Revell Monogram Inc. Wiederrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt. Ce produit est propriété de la société Revell AG/Revell Monogram Inc. Toute réimpression ou duplication frauduleuse sera l'objet de poursuites en justice. Modelado y en propiedad de Revell AG/Revell Monogram Inc. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley. Forma prodotta dalla Revell AG/Revell Monogram Inc. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva. Modelo en propiedad de Revell AG/Revell Monogram Inc. El derecho de explotación de esta obra pertenece a Revell AG/Revell Monogram Inc. Formen er produceret og eies af Revell AG/Revell Monogram Inc. Efterkyng uden tilladelse vil bli gjenstand for retslig forfølgelse. Formejele i prava autorského díla Revell AG/Revell Monogram Inc. Následující podstatná část zobrazení pod ochranou práva autorského díla. Model, Revell AG/Revell Monogram Inc. firmasının mülkiyetinde kalmalıdır. Kanuna aykırı taklitler mahkemeye takip edilecektir. A forma előállítja és a tulajdonjog bíróságra a Revell AG/Revell Monogram Inc. A jogtalanság utánkövetés és hamisításoktat bírósággal közzé.

Model manufactured by and property of Revell AG/Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution. Form vervaardigd door en eigendom van Revell AG/Revell Monogram Inc. Onrechtmatige nabootsing en vervalsingen worden gerechtelijk vervolgd. Formas produzidas e de propriedade da Revell SA/Revell Monogram Inc. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como deturpadao na lei. Modelos tilverkad av och tillhör Revell AG/Revell Monogram Inc. All kopiering behövs enligt lagen om upphovsrätt. Formen er fremstillet af Revell AG/Revell Monogram Inc. som også har ejendomsret. Lovstraffe efterfølger svigagt. Modelo autorizzato e in esclusiva dell'azienda Revell AG/Revell Monogram Inc. Il diritto di esclusiva è riservato a Revell AG/Revell Monogram Inc. H jorrett tilrettelæggelse kan efterfølge alle rettigheder til Revell AG/Revell Monogram Inc. O. nepovolené kopírování, či jakákoliv forma deturpace, bude podléhat soudní čestbo. Forme je proizvedene in jo vlasništvo Revell AG/Revell Monogram Inc. Neovlačené kopije bodo pravno káznjene. Forma je proizvedena in jo vlasništvo Revell AG/Revell Monogram Inc. Neovlačené kopije bodo pravno káznjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

Read before you start!

Dr. Achtung: Jedes Teil ist numeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten, Benötigte Werkzeuge: Messer und... (1) Reihenfolge der Montageschritte beachten, Benötigte Werkzeuge: Messer und...

NI: OBS! Les nøye igjennom monteringsinstruksjonen før sammenbygglingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsinstruksjonen. Nødvendige verktøy: Kniv og fjel for fjerning av greder på delene (2), gummibånd, lapp og klebklapp for å holde...

NL: OPLET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vjfel voor het afbreken van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de...

P: AFIN(AO): Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construo. Todas as partes componentes sdo numeradas (1). Atentar para a sequencia das etapas da montagem. Ferramentas necessrias: Faca e lixa para aparar e rebelar os papes (2), elstico, fita adesiva e molos de roo para sustentador os papes (3) durante a colagem. As partes da moldura plstica devem ser limpas muito sujeira fraca de detergente e secas no ar, de forma que a demora do fita e os decalques tenham uma boa adeso. Antes da colar, verifique se os papes esto limpos; utilize uma cola em pequena quantidade. Elimine o excesso e a fita das superficies a serem coladas. No passe cola nos papes que ainda se encontram fixos no grade da moldura plstica. Fixar os papes pequenos antes da referncia do grade (4) (5). Depois a fita ser completamente para depois colar com a montagem. Corte separadamente cada um dos decalques e mergulhe-os em gua morna durante aproximadamente 20 segundos. Decolador os motivos do papel na posio indicada e secar com uma brrida.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

FIN: HUOMIO: Lsa tarkastele ohjeita huolellisesti ennen kokoamista. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjrstys. Tarvittavat tykvt: Veitsi ja viita osien yhmittmisten puristellen poliittamaan (2); kumihohe, teippi ja pyykkipoika yllnehoimittujen osien pitksoimittmksi (3). Pohdista muovilasiin liudella painoteltoksellla ja enaa niden kuitua liestittin, jotta maalit ja stitokuvat tarttyvat stihin paremmin. Tarkasta ennen liimusta, ett osat sopivat toisiinsa; levitti liimaa stititettvsti. Politi kromaus ja maali ihmplanotista. Maalaa ennen osien kuita irrotet na pidlaroemista (4) (5). Anna maalit kuivua kunnolla ennen kuin jatkat kokoamista. Liukaa jokainen stitokuva erikseen kivi ja votta kimpittvsti veteen n, 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperista merkitystll kohdasta samalla painamalla lastapereli kuvioita positiin vastin.

F: ATTENTION: Lire bien la notice de montage avant de commencer. Chaque piece est numrte (1). Respectez l'ordre des oprations. Outils ncessaires: couteau et lime pour dbarrasser les pieces (2); elastique, ruban adhsif et pinces de long pour maintenir les pieces colltes (3). Nettoyez les pieces en matire plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les scher l'air afin que la peinture et les dtachments s'enlvent mieux. Avant de mettre la colle, vrifiez si les pieces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Eschez la chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pieces avant de les dtacher de la grille (4) (5). Laissez bien scher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Dcoupez chaque dtachement sparament et plongez-le dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqu, faites glisser le motif pour le sparer du papier et pressez-le sur emplacement avec du papier essuie-tte.

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитайте руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и шпатель для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для склейки частей для проверки качества склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипли. Перед приклеиванием проверить, подходят ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамки (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

E: Atenci3n! Antes de comenar con el ensamble, leer detalladamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Tenga en cuenta el orden de operaciones del ensamble. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Limpiar las piezas de plstico en una solucin de detergente suave y dejar que se seque al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de los calcomanios. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de despegarlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamble, dejar que se seque bien la pintura. Recortar los calcomanios una por una y sumergirlos durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y presionarla colocando encima de ella papel secante.

PL: UWAGA: Przed skadaniem przeczytae dokladnie instrukcje montazu. Kazda czesc jest ponumerowana (1). Zwrocil uwage na kolejnosc przeprowadzania poszczegolnych punktow montazu. Potrzebne narzdzia: noz oraz pilnik do usuniecie zadzirow z poszczegolnych punktow montazu (2); taama gumowa, taama klejaca, klamerki do bliznicy dla przytrzymaia sklejonych elementow (3). Wymy plasticzne czesci w wodzie z delikatnym sredkiem myjacym oraz osuszyc na powietrzu, aby zapobiec lepszej przyklepaniu farby oraz kalkomani. Sprawdzic przed przyklepaniem, czy dane elementy pasuja do siebie; nanosic klej oszczednie. Usunac chrom oraz farbe z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Male elementy pomalowac jeszcze przed wyjeciem z ramki (4) (5). Farbe drobny wysuszyc, dopiero potem kontynuowac skadanie czesci. Wydlac pojedynczo kazdy z motywow kalkomani i zanurzyc na 20 sekund w cieplej wodzie. Scignac motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnac bibula.

I: ATENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente la istruzione di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Altezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastri adesivi e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Limare i particolari in plastica con una detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura attaccabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinano bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalla superficie da incollare. Dipingere i piccoli pezzi sul supporto prima di rimoverli (4) (5). Per secco bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e fampressarlo con carta asciutta.

TR: Dikkat! Birlesimmeden önce montaj talimatını iyice okuyun. Her parça numaralandırılmıştır (1). Montaj adimları sırasına dikkat edin. Gerekti takdirde: Parçaları çarparıml almak için bıçak ve eğe (2); lastik bant, çarşımlımlş parçaları bir arada tutmak için yapışılma bandı ve çamaşır mandalı (3). Plastik parçaları yumuşak bir deterjan ile temizleyin, boya ve çikarılmalın daha iy yapışması için, açık havada kururun. Yaparımada önce parçaları uyup uyumadığını kontrol edin; yapışılma idareli bir şekilde sürün. Krom ve boyayı yapışılma yüzeylerinden temizleyin. İsketlenen küçükden önce, küçük parçaları boyayın (4) (5). Boyayı iyice kurumaya bırakın, sonra montajı devam edin. Her çikarıma motifli tek keskin ve yaklaşık 20 saniye sıcak suya daldırın. Motifli işaretlenen yere kağıtla itin ve silme kağıdı ile bastırın.

S: OBS! Läs instruktionserna nogoga igenom innan du sätter modellerna samman. Varanda detalj är numrerad (1). V g beakta följden i sammansättningsstegen. Verktøy, som du kommer ott behöva: kniv och fil för att stappa detaljerna rena (2), gummibånd, tejp och klädspjppor för ott hålla samman de limmade detaljerna (3). rengör plastdelarna i en mild tvättmedelslösning och torika dem i luften för att lack och dekorer skall hålla bättre. Kolb, om detaljerna passer ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytor, som kommer ott limmas ihop. Målg de små detaljerna innan du avlägsnar dem från raman (4) (5). Låt lacket torka nogoga innan du fortsätter med sammansättningen. Skär en varje delaktigt maskinellt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom ott trycka vid det angivna stället och tryck fast med kläppapper.

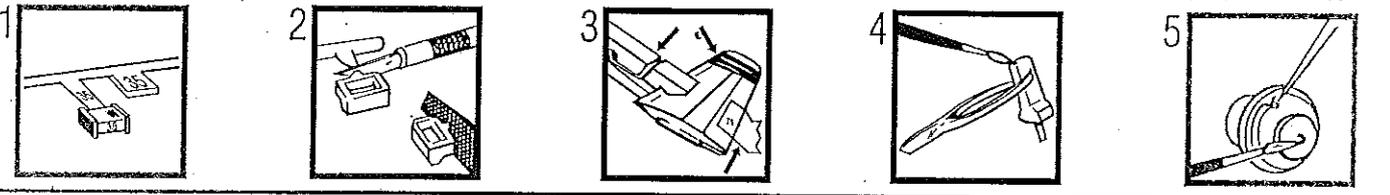
CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každá díl je označová (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Pořebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výročník na dlech (2); pryžová páska, lepidlo páska a kolčky na prádo pro přidržíování lepených jednotlivých dílů (3). Dily z plastiké hmoty vyčistit v roztoku jemného praeho prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolujte, zdali díly leply lepidlo nasháste usporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít v předleží odstranění z rámy (4) (5). Barvy drobny dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motif oddělit jednotlivě vyřiznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papírú odsunout a přitlačit pomocí stíraca papírú.

DIC: BESWAUK: Indien sammensetningen begyndes, skal byggevejledningens læses godt igenom. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgraving af delene (2); gummibånd, tape og klæklammer til at holde de limede (3) i trække delene sammen. Plastikdelene renses i en mild sæbeopløsning og lufttørres så møtungen og overføringsbillederne bedre kan bæfte. Indien påbegyndelse kontrolleres om delene passer; lim påføres sparsomt. Krom og farve fjernes fra klebelokatione. De små dele males inden de fjernes fra rammene (4) (5). Lad farven tørre godt inden sammensetningen fortsættes. Overføringsbillederne måttes skeres ud enkeltvis og dypes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med klæppapir.

H: FIGYLEM: Áz összeállítás előtt az építási útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal látunk el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerzőes: kés és reszelő az alkatrészek sorjántartásához (2); gumi szalag, ragasztószalag és ruhacsipes az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosdószert oldatban kell tisztítani és a lovegón kell megszáritani, hogy a festékbevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrzni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A kromot és festéket a ragasztás felületéről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből töröltető előtöltés előtt be kell festeni (4) (5). A festékeket hagyni kell jól megszáritni, az összerakás előtt csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egyedével kell kivágni és kb. 20 másodpercet meleg vízbe kell áztalni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról leciszszítani és íttáspapírral fénymentni.

GR: ΠΡΟΣΕΧΤΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά των βημάτων συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λέαιωση των εξαρτημάτων (2), λαστιχίνα ταινία, κολλητική ταινία και μονοκόπια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "ήπιοκό" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσρωση του χρωμάτος και των χαλκομονίων. Πριν το κολληίμα, ελέγξτε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επικελέστε οικονομίως την κόλληα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμιο και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομονίων και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματομενίο σημείο και πιέστε το με το στυπώροπο.

SLO: UPOZORILO: pred sestavo dobro prečitati upozorilo za sestavo. Vsaki del je označen (1). slediti sled postopka pri montažnju. Potrebno orodje: nož in orodje za delitev delov (2), gumijaste trake, traka z lepilom in klucica za učvrstilo zalepenih delov (3). Plastične dele očistiti z blagim deterdentom, siliži na zraku da bi se sloj barve in preslikav boljše prijeli. Pre lepilnem obvetno proveriti če so dail uklapajo eden v drugi. Počas nanašati lepilo. Na površinah na katere nanašamo lepilo treba prvo odstraniti hrom in barvo. Manjše dele prvo treba premazati in psotem oddeliti z rama (4) (5). Posušiti da se barve dobro posušijo, in šele potem nastaviti z sestavljanjem. Vsaki preslikav posebno zrezati in potopiti v tople vodo ca. 20 sekund. Motiv na odrejenem mestu oddeliti od papirja in nanesti z upljamem.



D: Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung und aus der Kartoaage ausgezeichnete EAN-Strichcode-Feld eingeschickt werden. Einzelteile aus unseren Bauksätzen für Umbau etc. können wir mit Rechnung per Nachkauf. Unsere Adresse: Revell AG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

GB: The integrity of this construction set has been subjected to numerous quality and weight controls. Claims can only be dealt with on receipt of the assembly instructions and the bar code located on the box. Individual components, for conversion purposes, etc. can be ordered C.O.D. Write to: Revell AG, Department X, Henschelstr. 20 - 30, D-32257 Bünde.

NL: Deze bouwdoos is tijdens meerdere kwaliteits- en gewichtcontroles op volledigheid gecontroleerd. Reklamaties worden alleen in behandeling genomen, indien de handleiding en de uit de kartonnen doos geknipte streepcode worden opgestuurd. Onderdelen uit onze bouwdoos voor ombouw etc. sturen wij onder rembours. Ons adres: Revell AG, afdeling X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

F: Ce modèle a fait l'objet de plusieurs contrôles de qualité et de poids pour vérifier qu'il n'y manque rien. Les réclamations ne peuvent être examinées que si elles sont accompagnées de la notice d'assemblage et du code à barres GEN découpé dans l'emballage. Nous fournissons contre remboursement, avec facture, des pièces détachées pour nos modèles, destinées à des modifications ou autres travaux. Voir notre adresse: Revell AG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde, Allamago.

Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben
Required colours

Péshűtés szükséges
Benötítendő színek

Pinturas necesarias
Tírtas necessárias

Colori necessari
Anvótida tírtar

Tarvítaral värít
Du tréngar fólgende tírtar

Hadivéndige tírtar
Hesóvótímatie tírtakia

Potrzebna kolory
Anaitóúmena xrómatia

Gerekül renkler
Potřebné barvy

Szükséges színek
Potřebna barva

N

olüvgrau, matt 66
olive grey, matt
gris olive, mat
olüvgrün, mat
gris olivado, mate
olüvgrün oliva, liso
gris olivo, opaco
olüvgrün, matt
olüvgrün, himmel
olüvgrün, mat
olüvgrün, mat
cazaco-roşu, maroasă
olüvgrün, matowy
zöldi olivás, mat
olüvgrün fedő, matná
kékesszürkő, matt
olüvgrün siva, mat

80%

bleugrau, matt 79
greyish blue, matt
gris-bleu, mat
bleugrün, mat
gris azulado, mate
cinzento azulado, liso
grisjo blå, opaco
blågrå, matt
sivkinnurá, himmel
blågrå, mat
blågrå, mat
cazaco-roşu, maroasă
slavy, matowy
zöldi olivás, mat
modroszürkő, matná
kékesszürkő, matt
plavo siva, mat

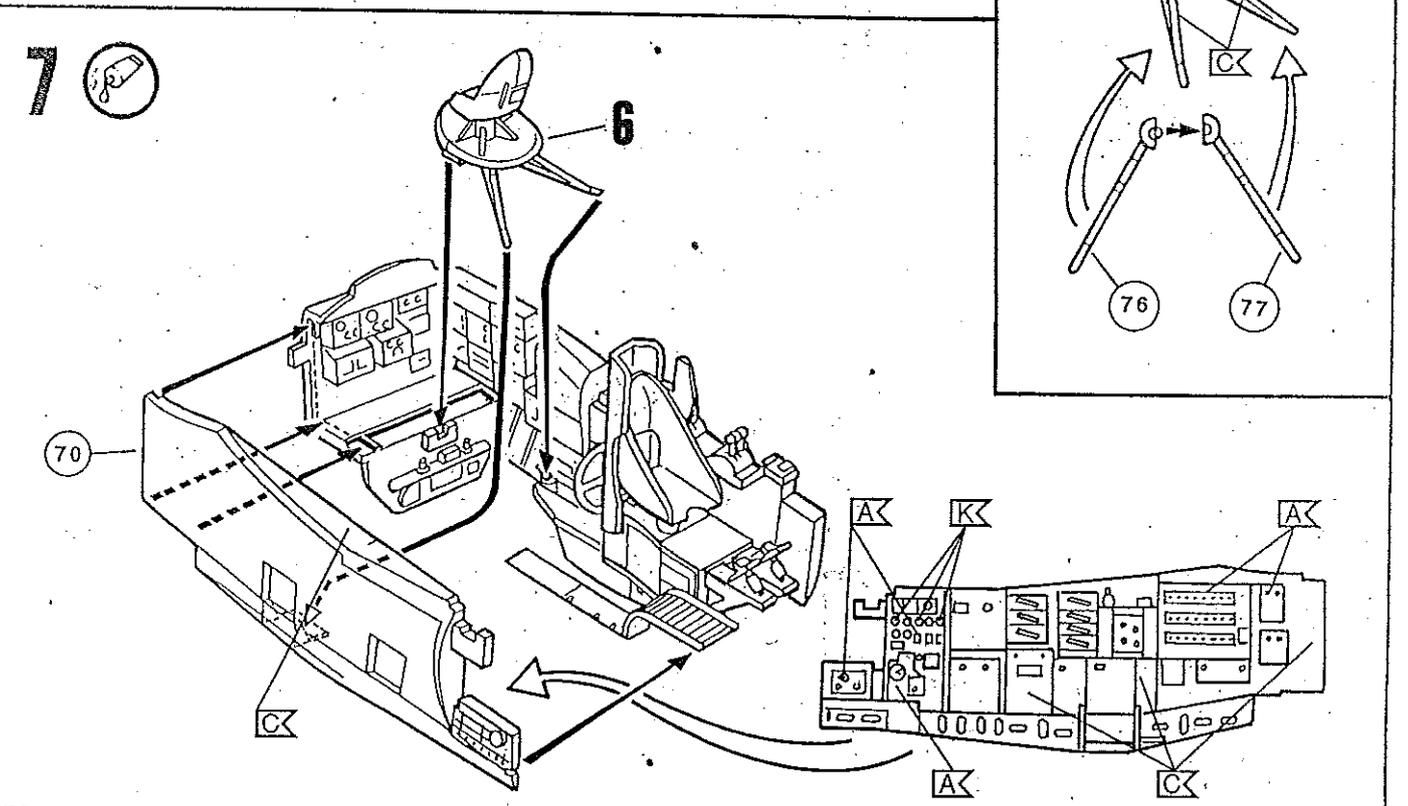
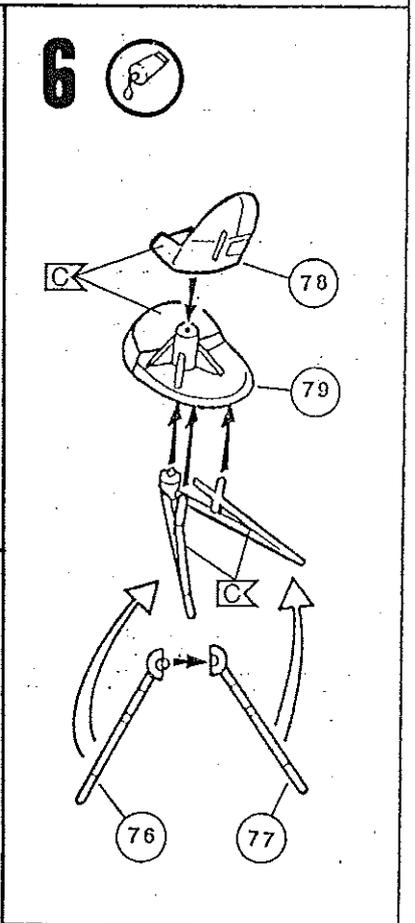
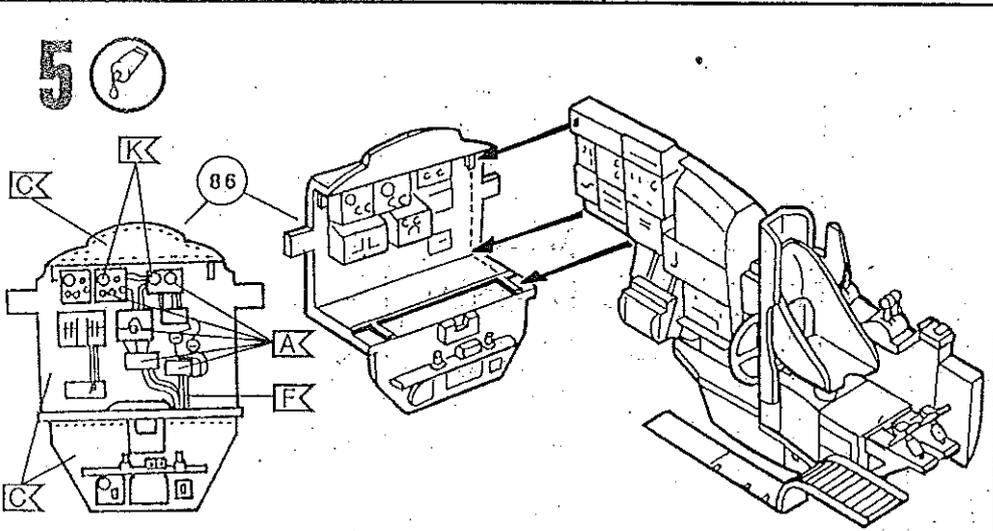
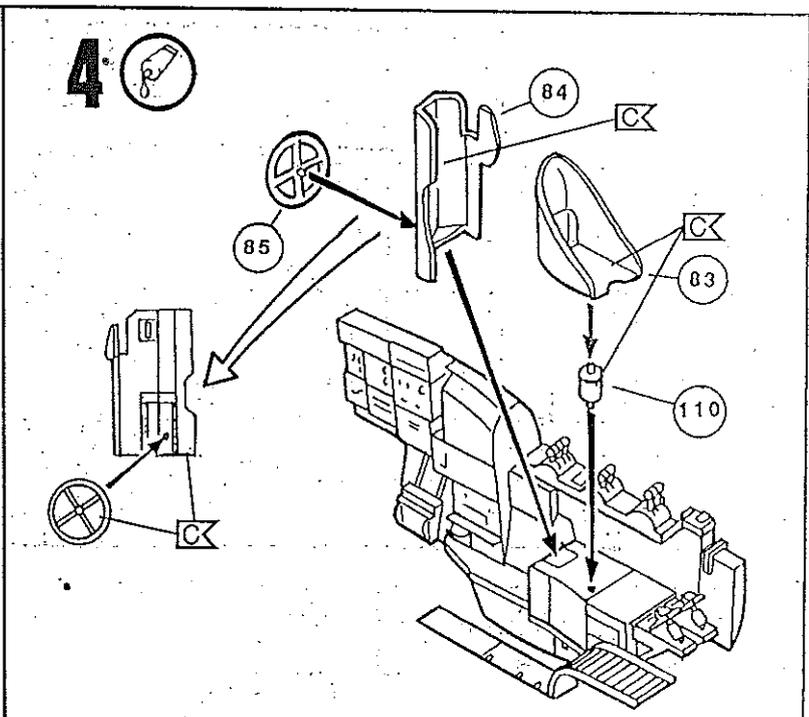
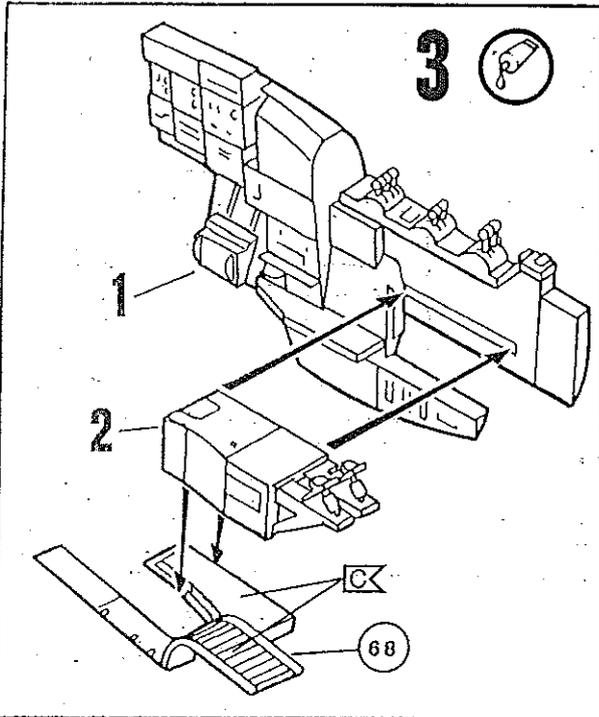
O

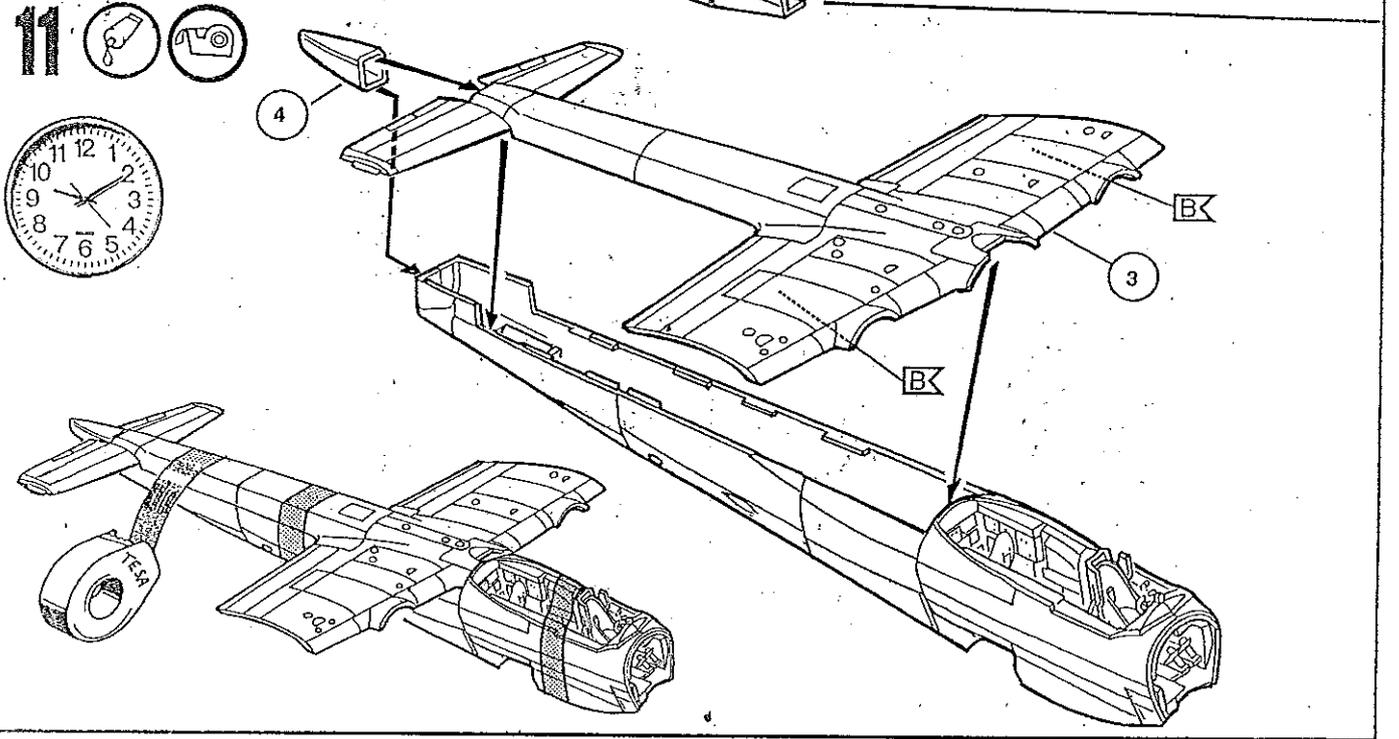
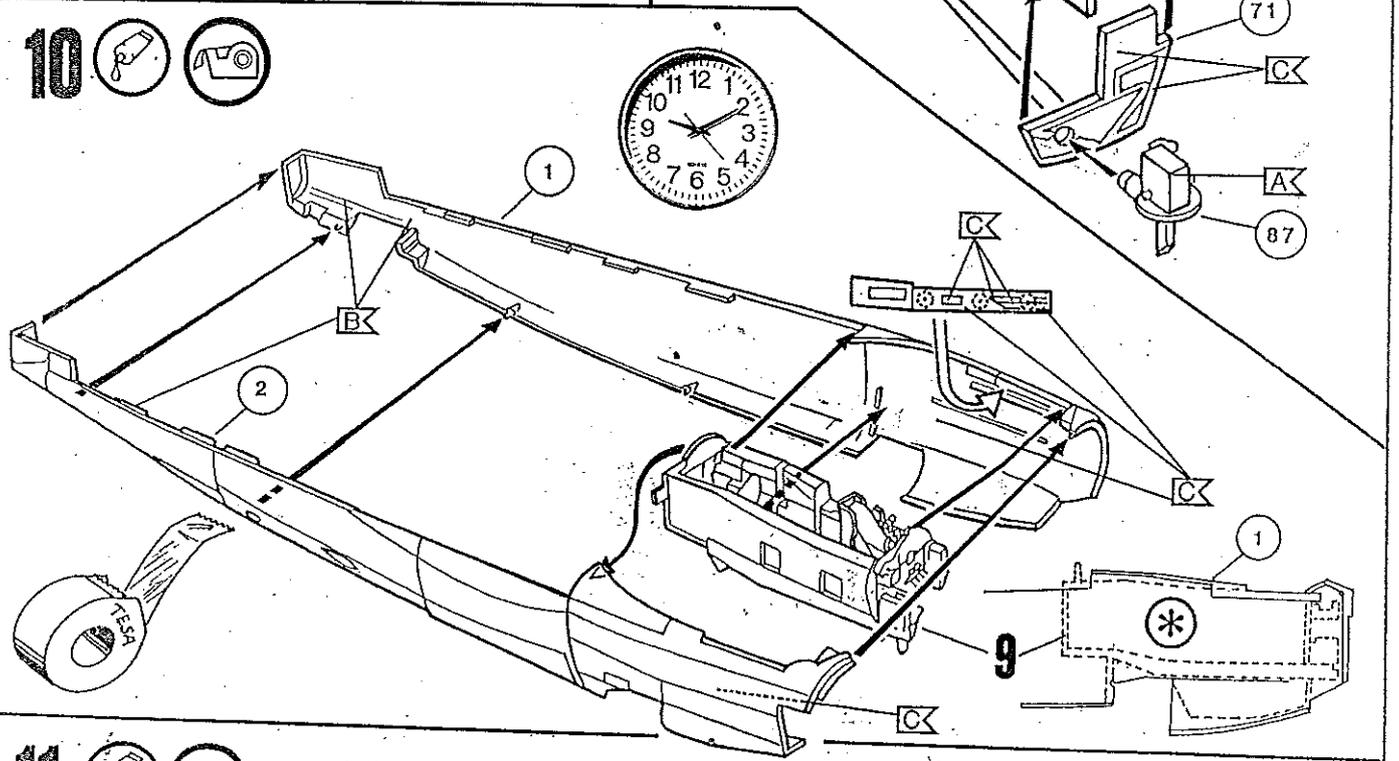
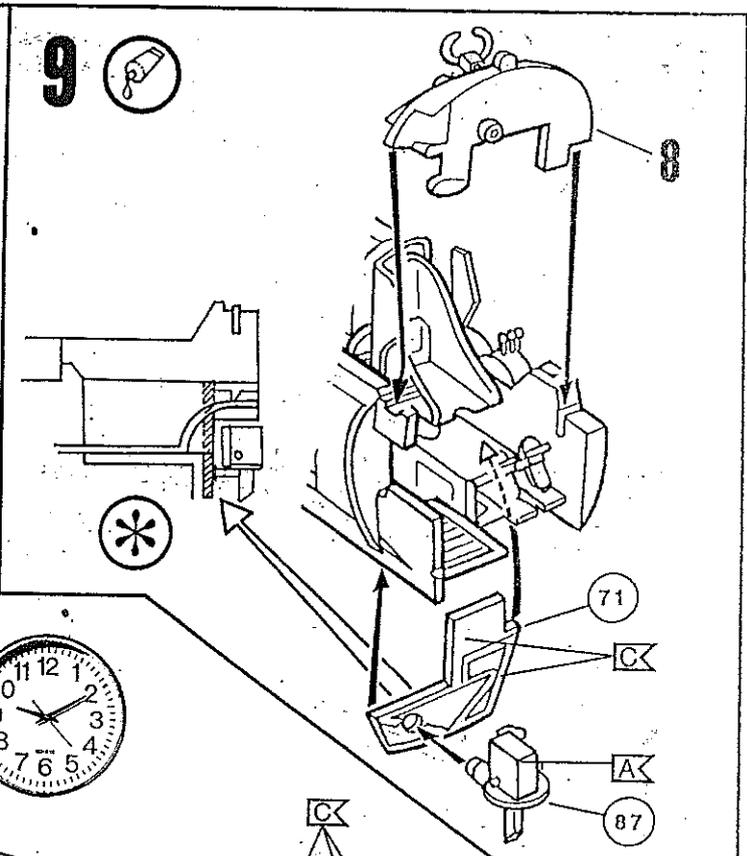
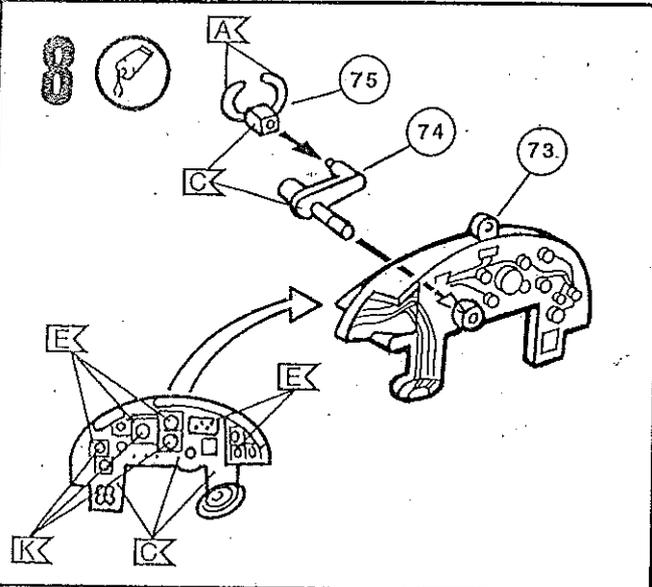
20%

weiß, matt 5
white, matt
blanc, mat
weiß, mat
blanco, mate
blanco, liso
blanco, opaco
vit, matt
valófehér, himmel
blanc, mat
hvit, matt
beizid, maroasă
blau, matowy
leukó, mat
beyaz, mat
bílá, matná
fehér, matt
bela, mat

Q

rost, matt 83
rust, matt
rouille, mat
roest, mat
orin, mate
fenyőgala, liso
color rouille, opaco
rost, matt
rosta, himmel
rust, mat
rosl, mat
rosl, mat
párasztás, maroasă
rdzawy, matowy
xróma oxoupidós, mat
pás rengi, mat
rozavá, matná
rozsa, matt
rjava, mat

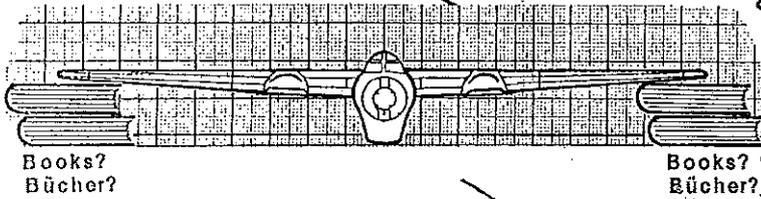
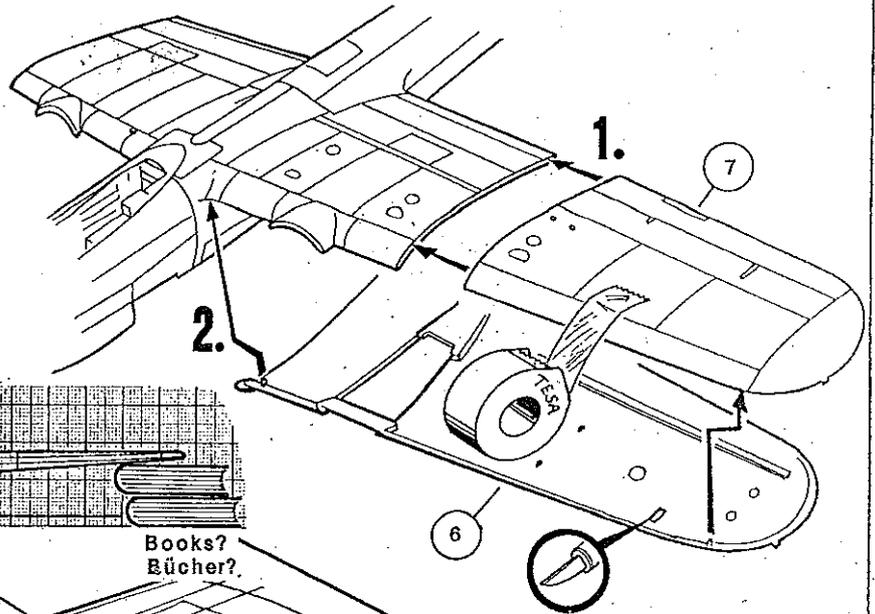




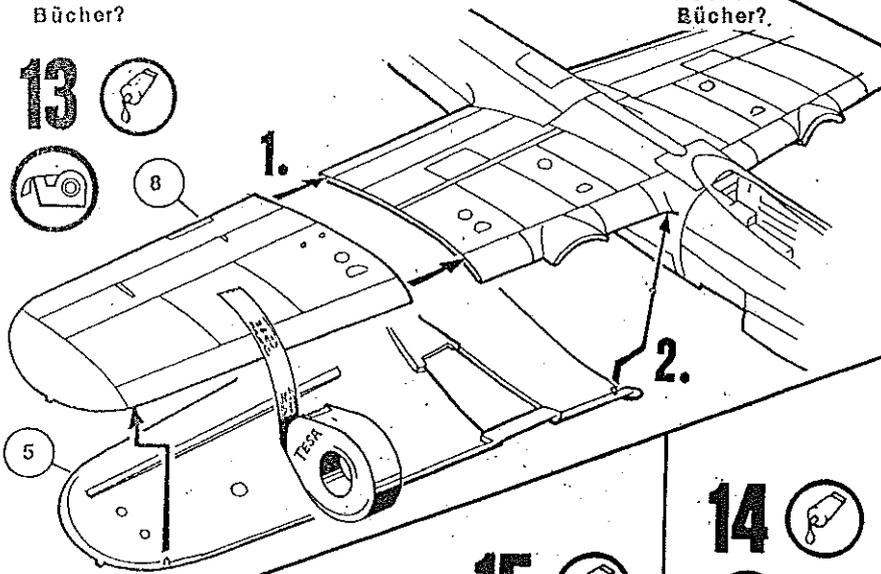
12  



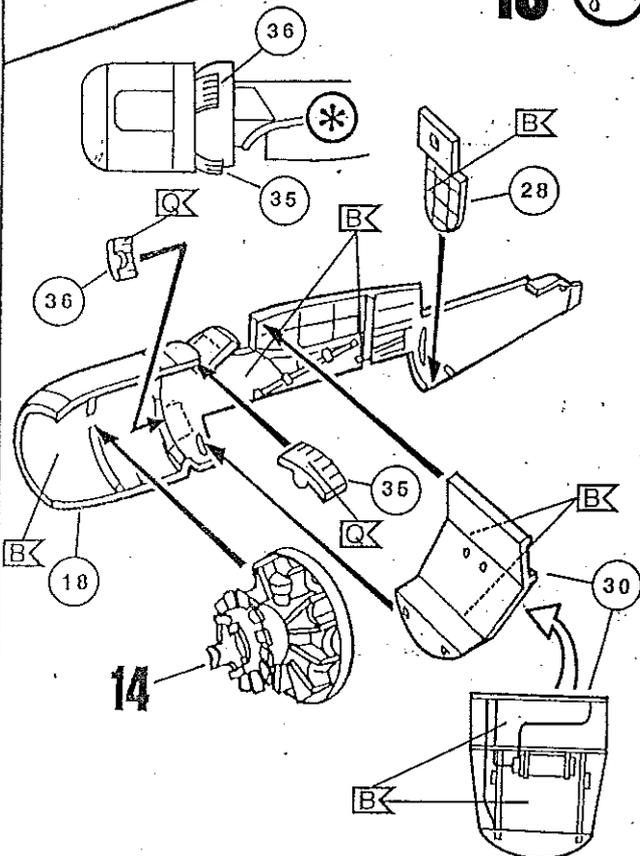
24 h



13 

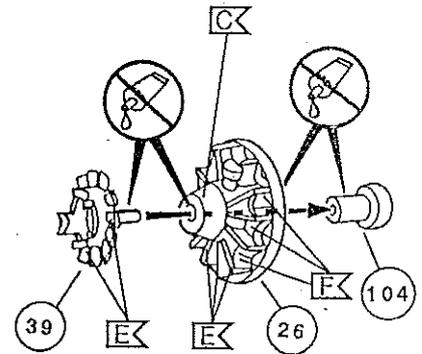


15 

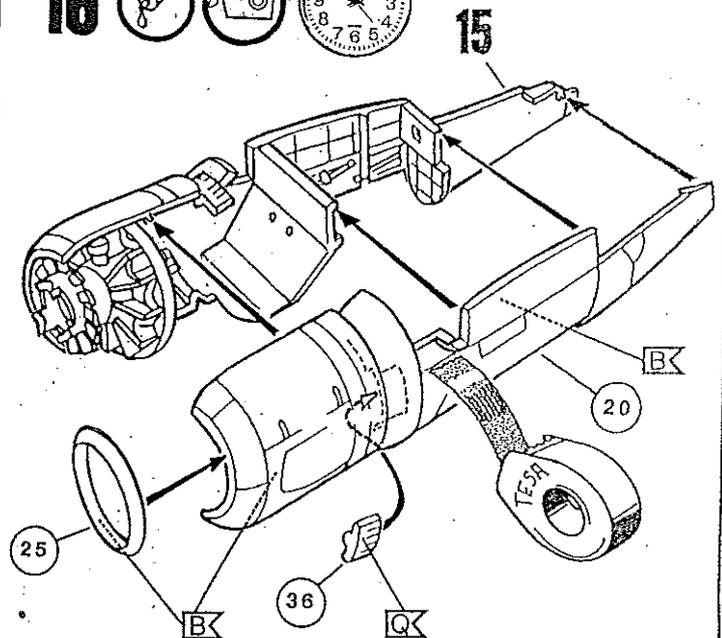


14 

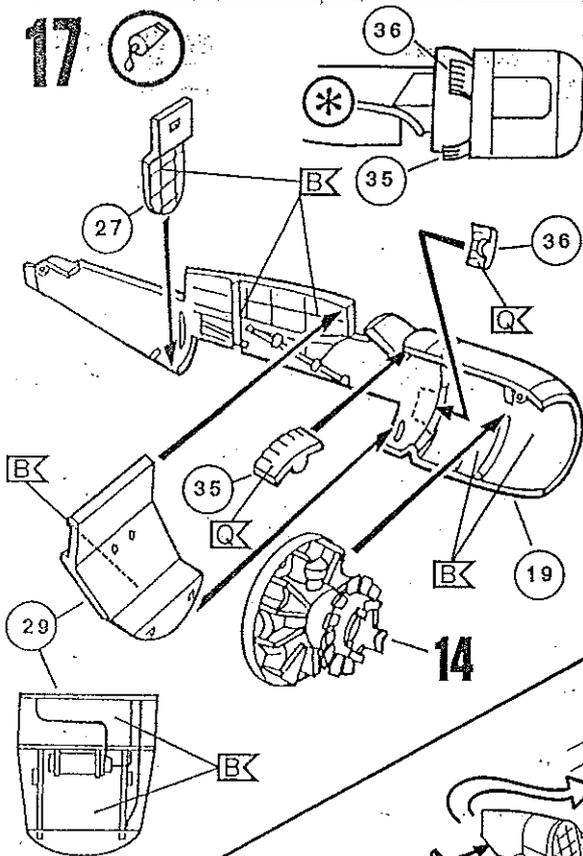
2X



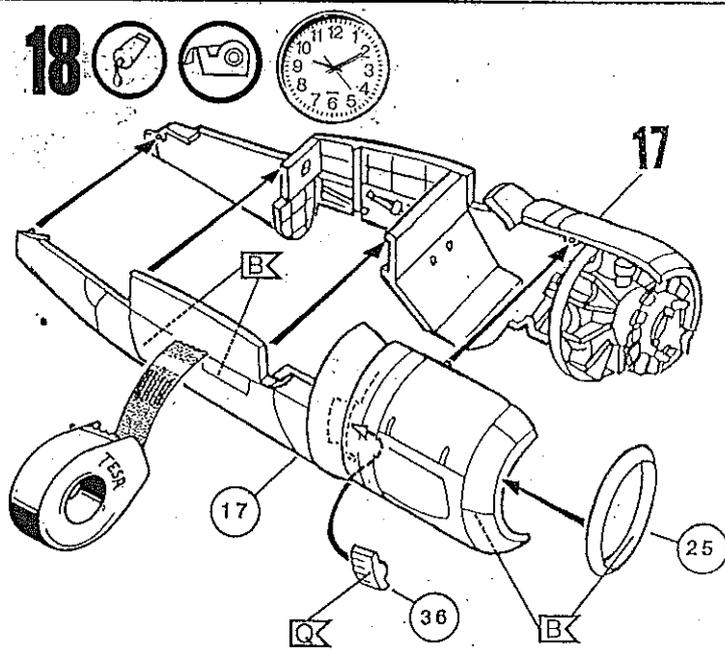
16  



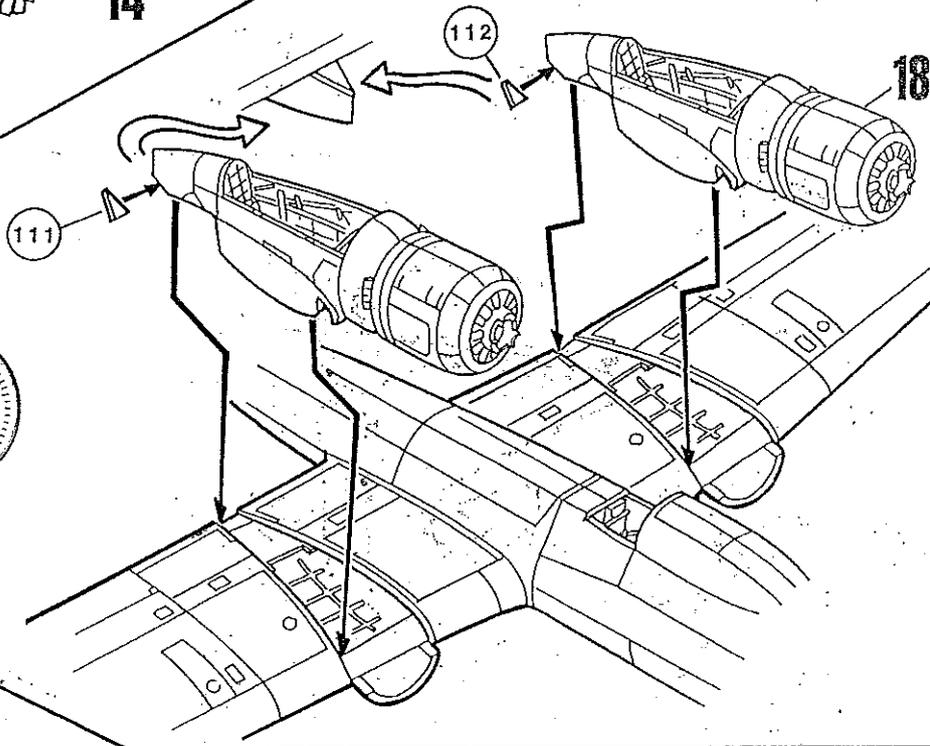
17



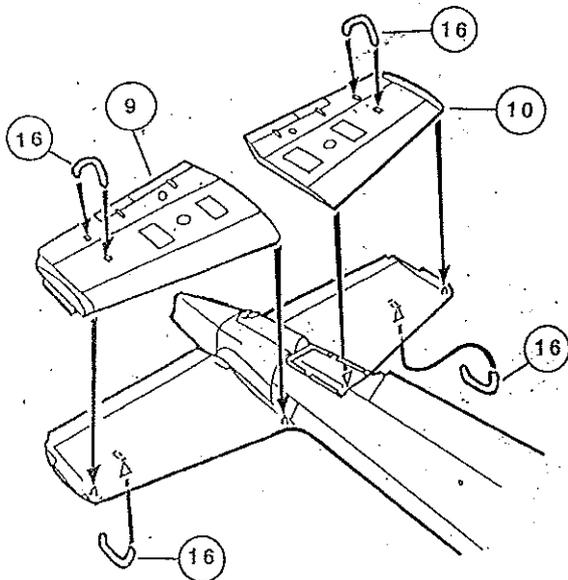
18



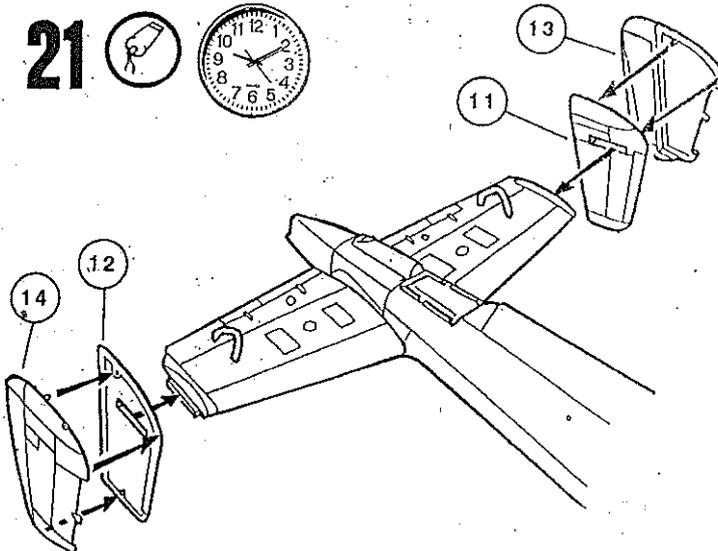
19



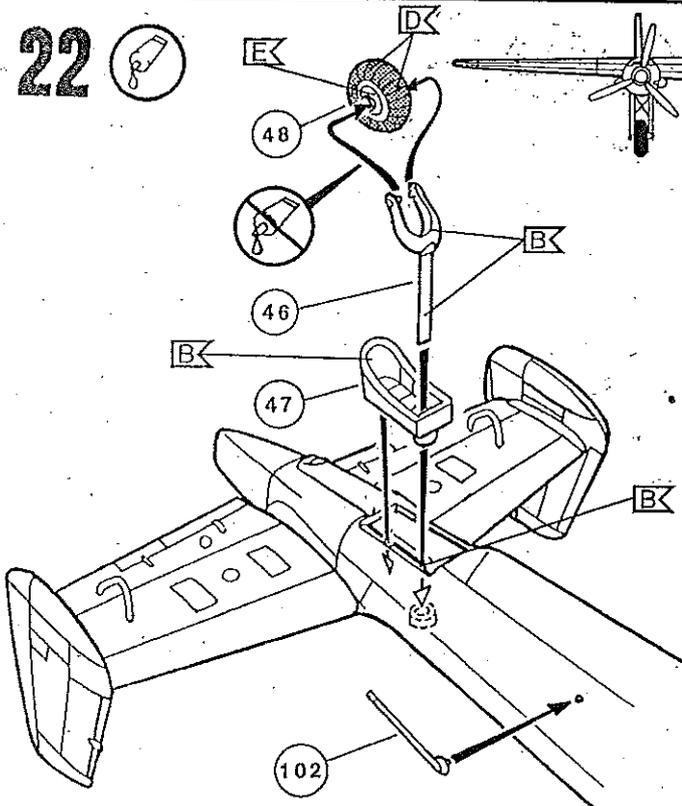
20



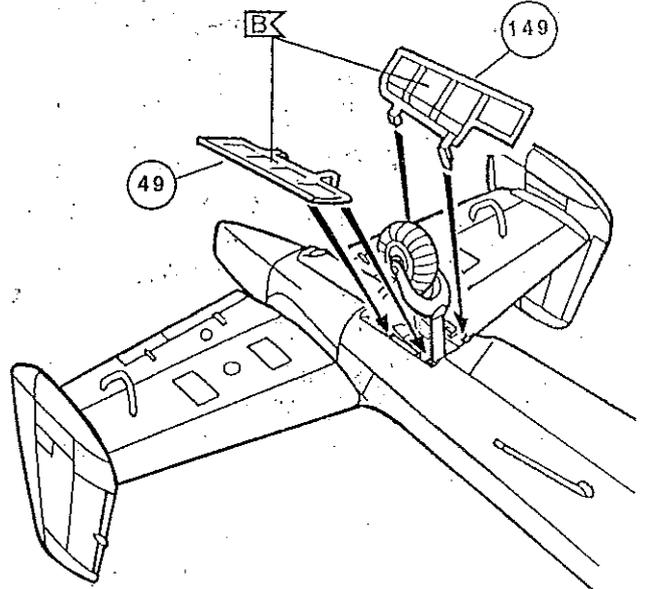
21



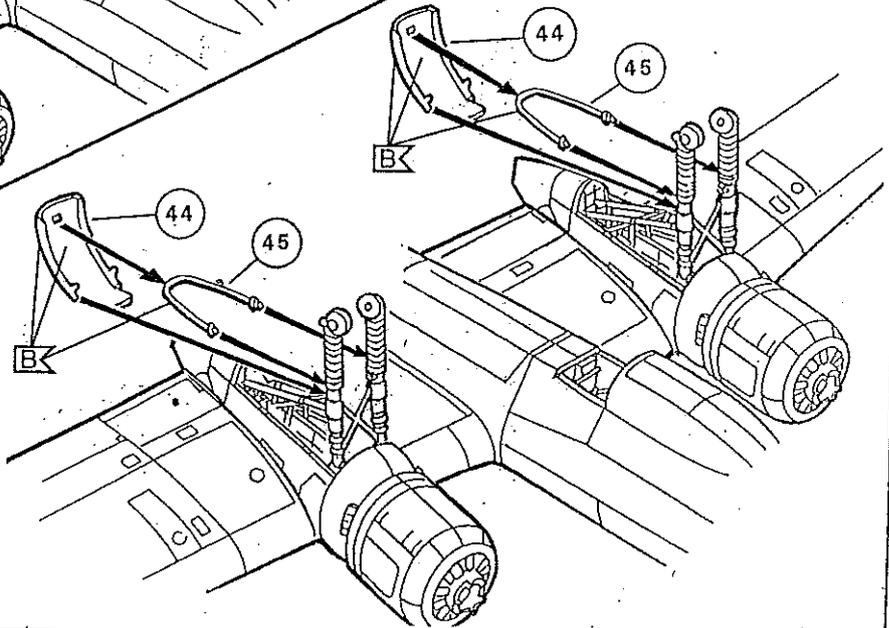
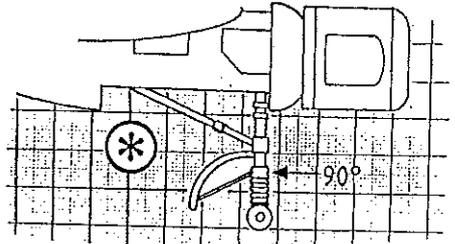
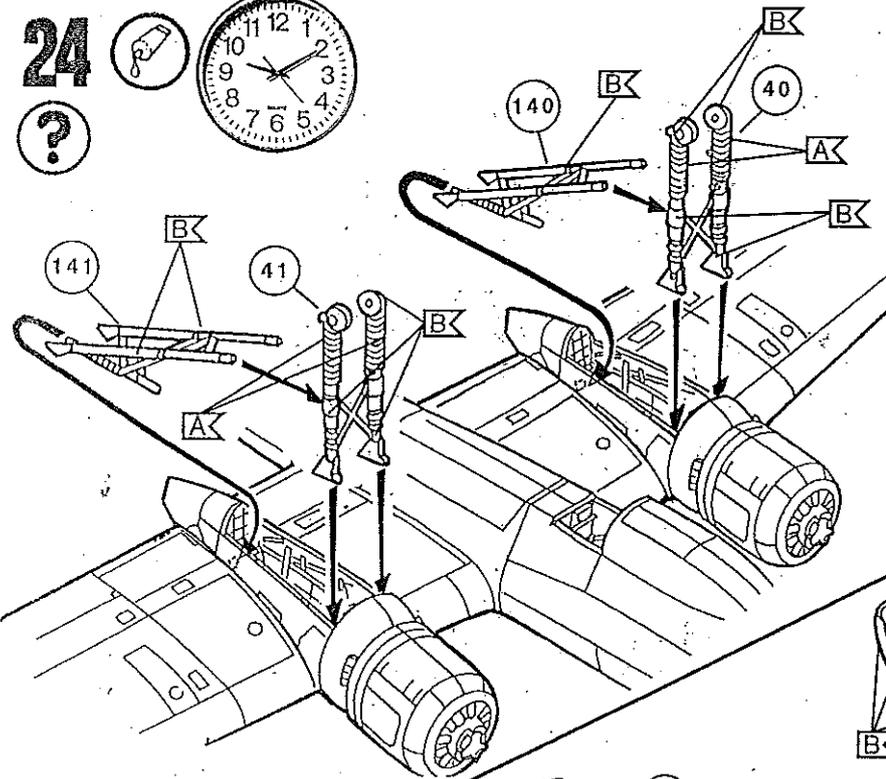
22



23



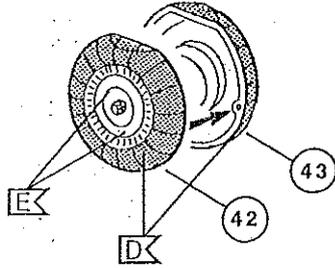
24



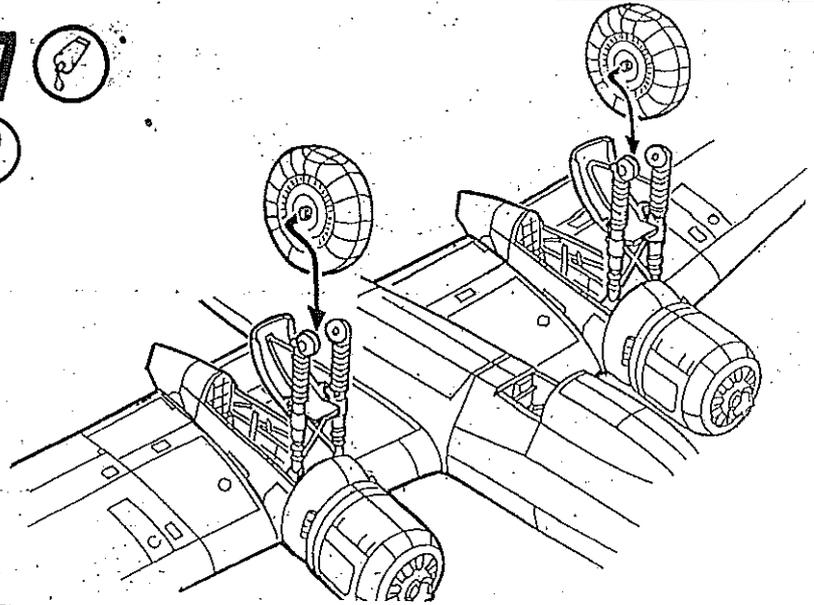
25



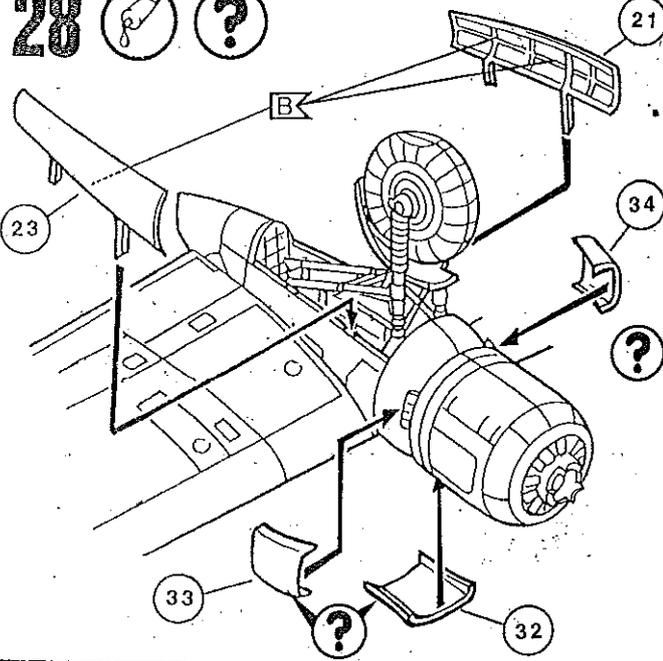
26  2X

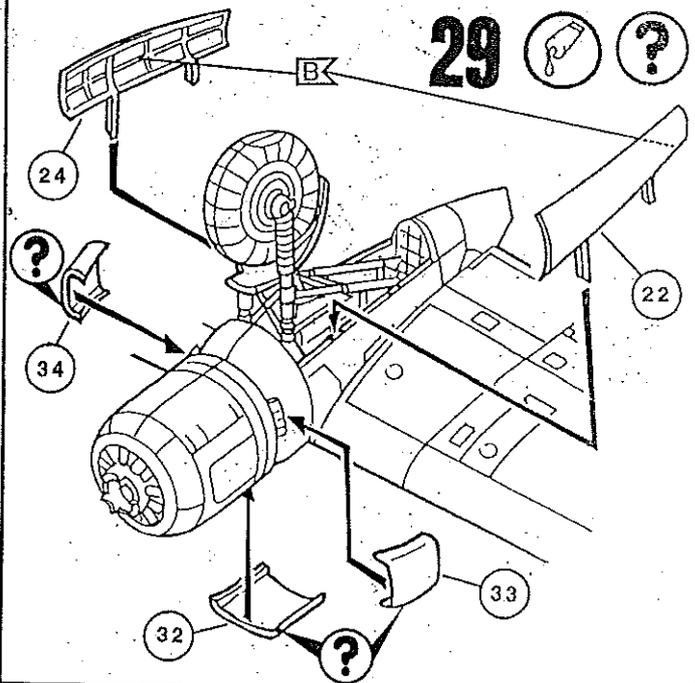
27 

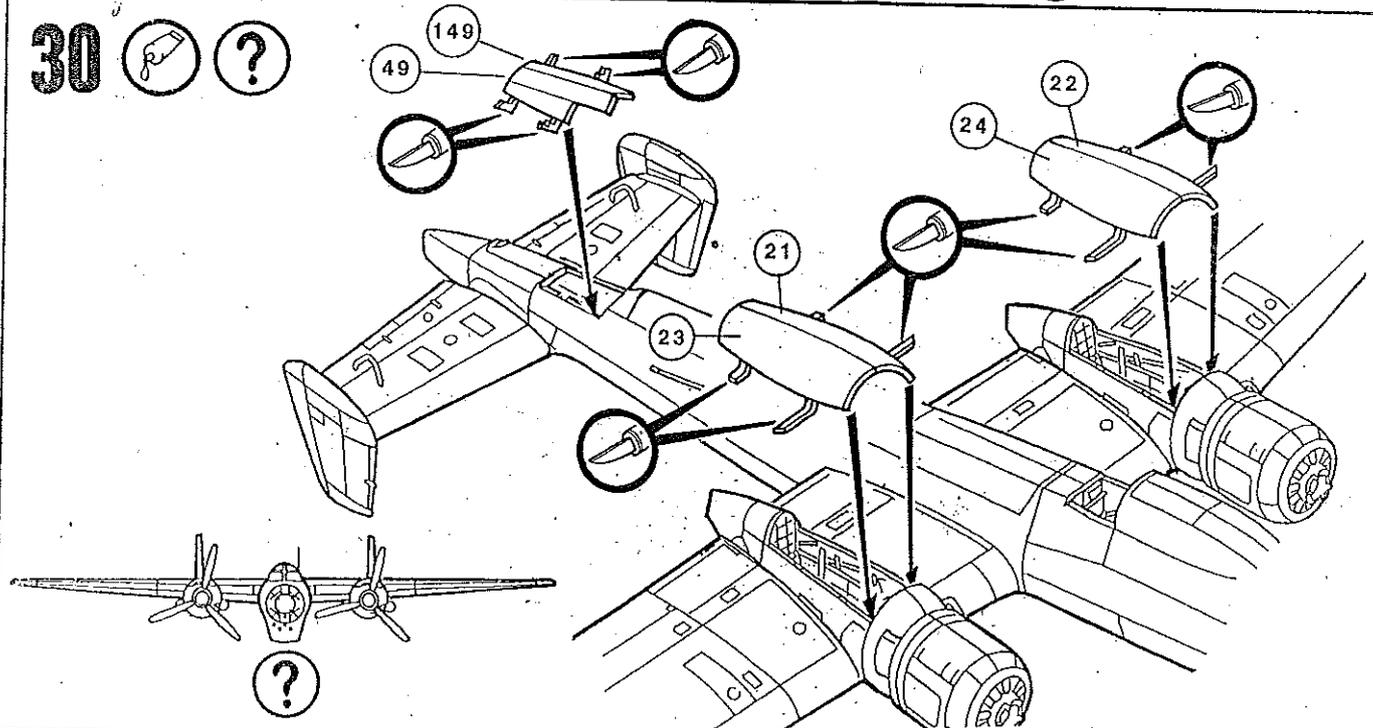
28  



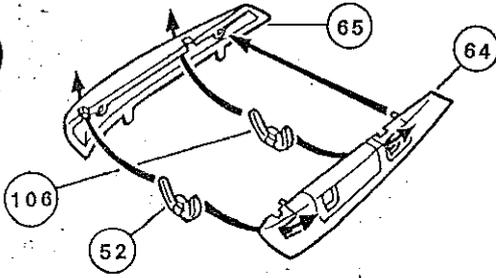
29  



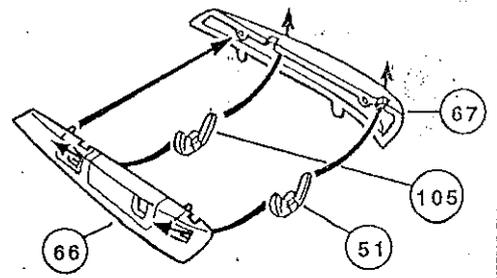
30  



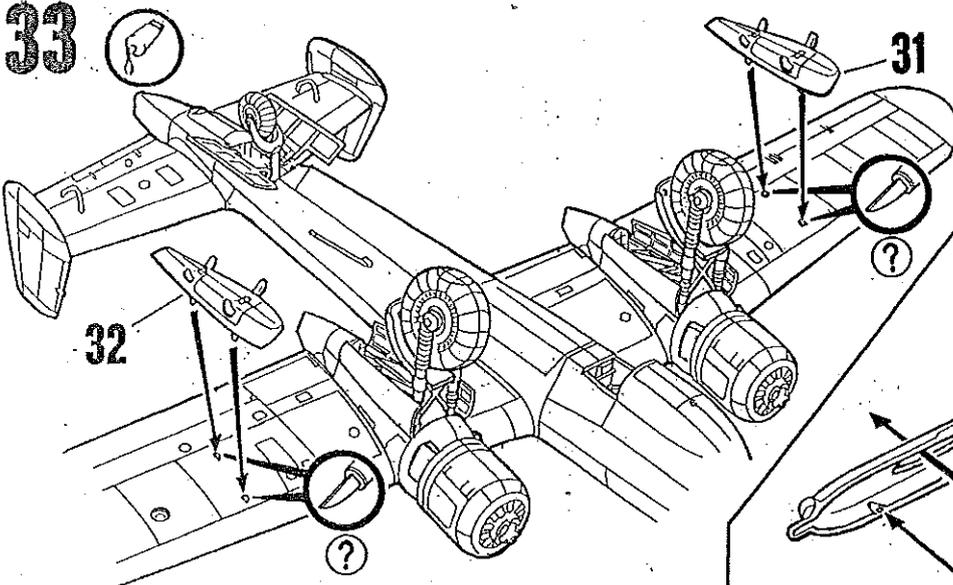
31



32



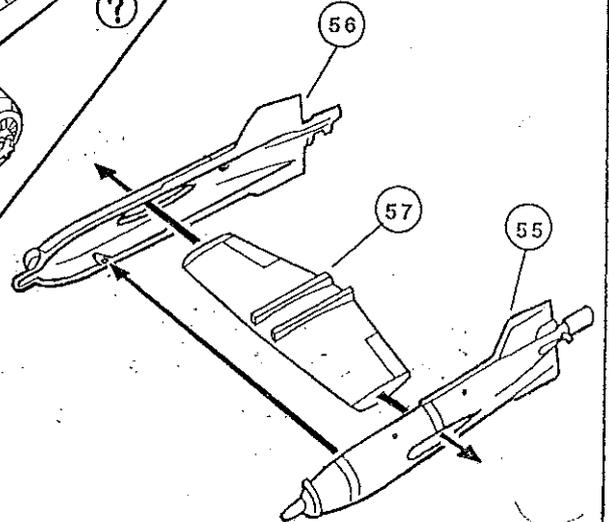
33



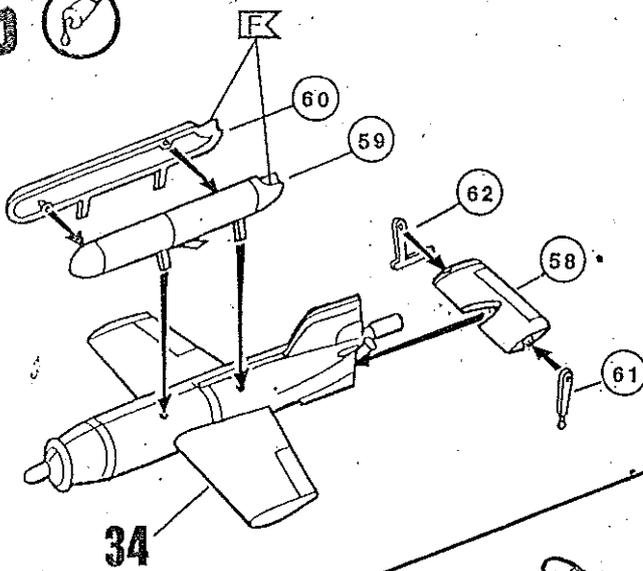
34



HS-293



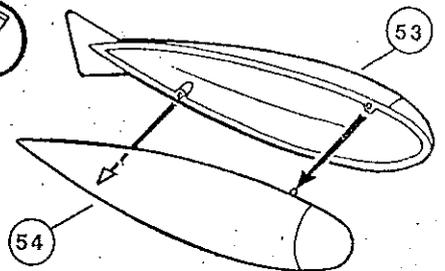
35



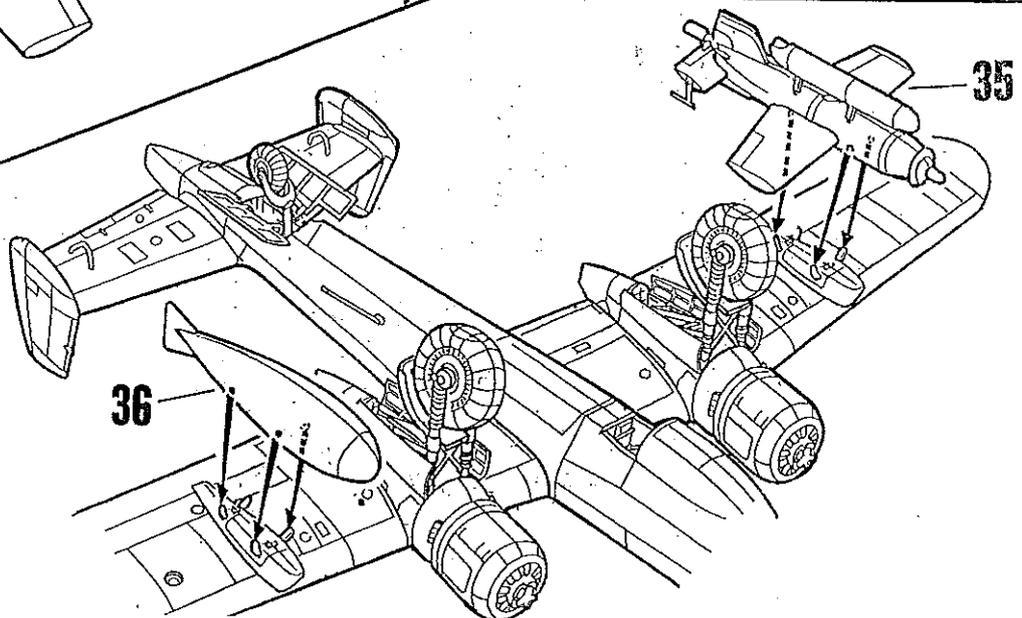
36



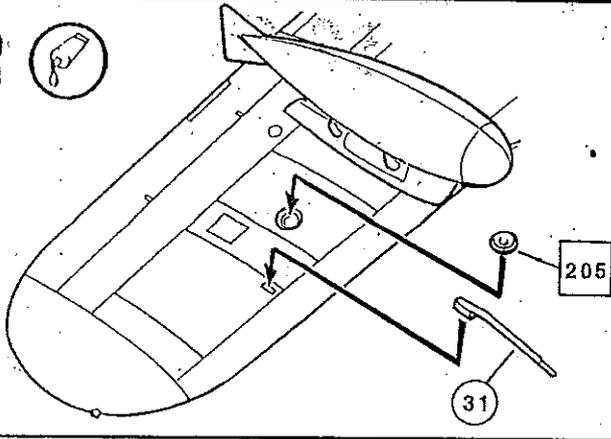
Tank



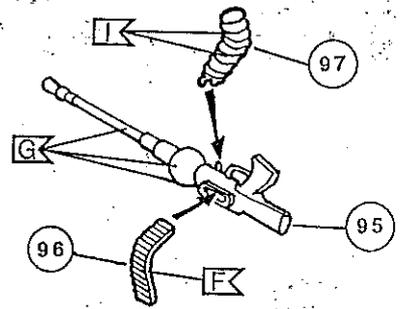
37



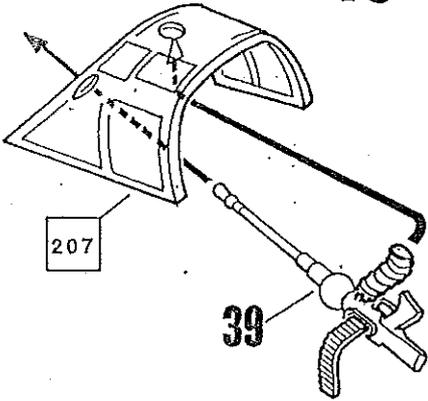
38



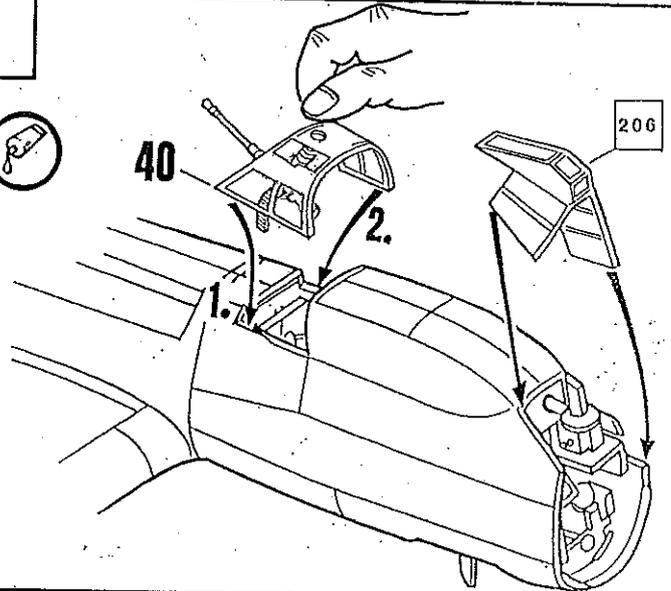
39



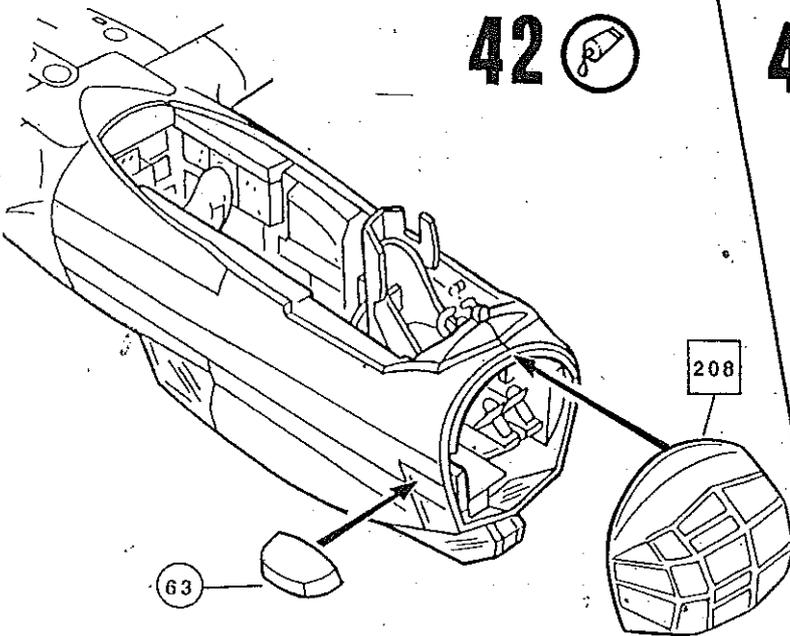
40



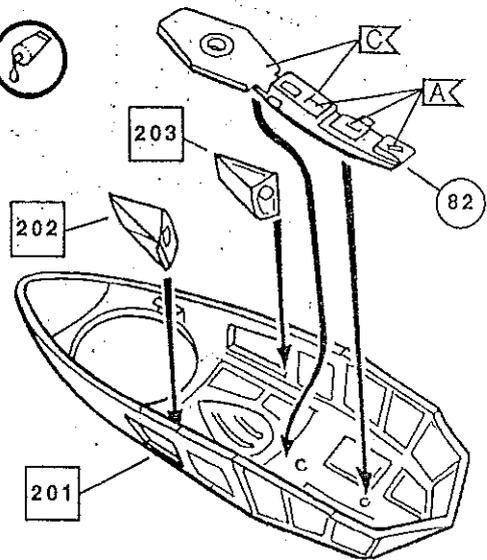
41



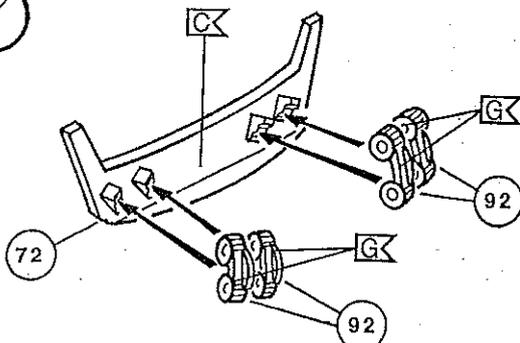
42



43

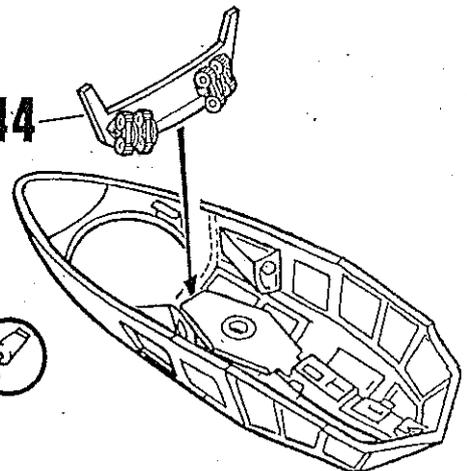


44

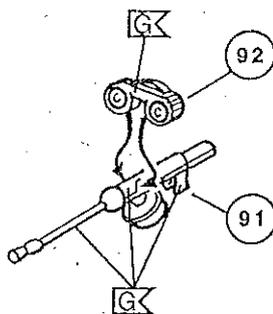


44

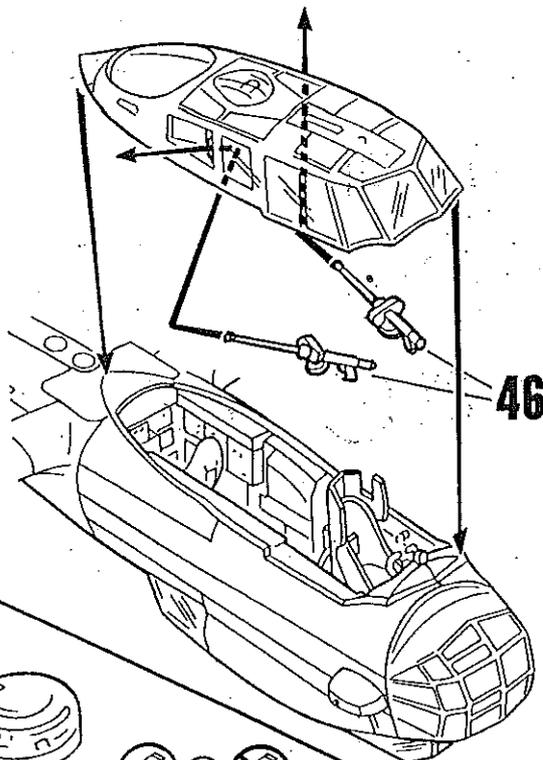
45



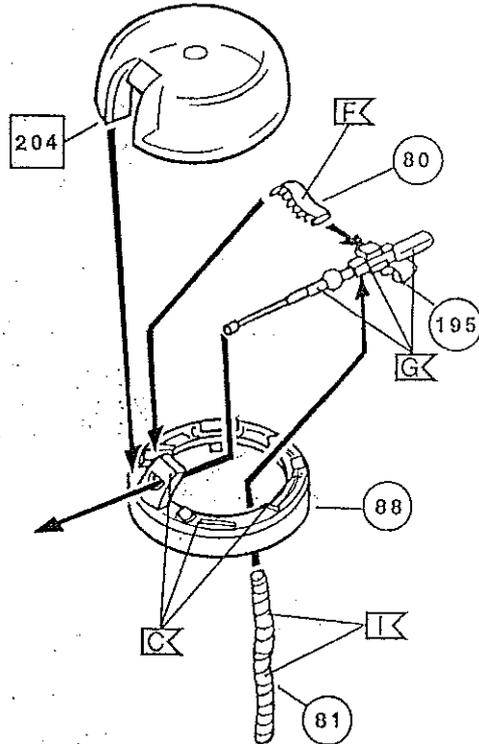
46



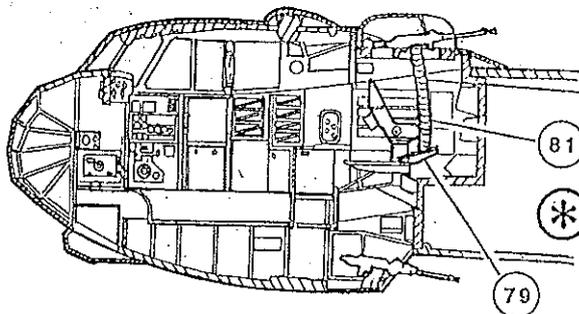
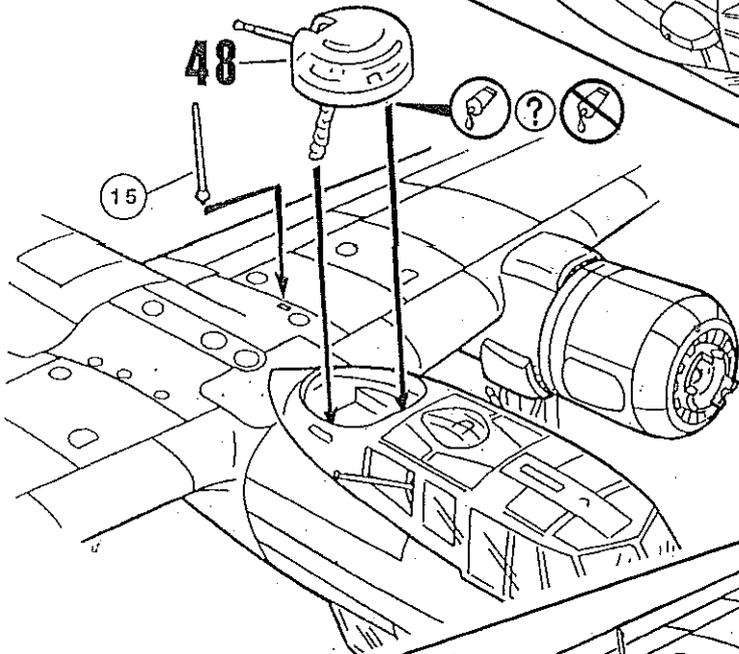
47



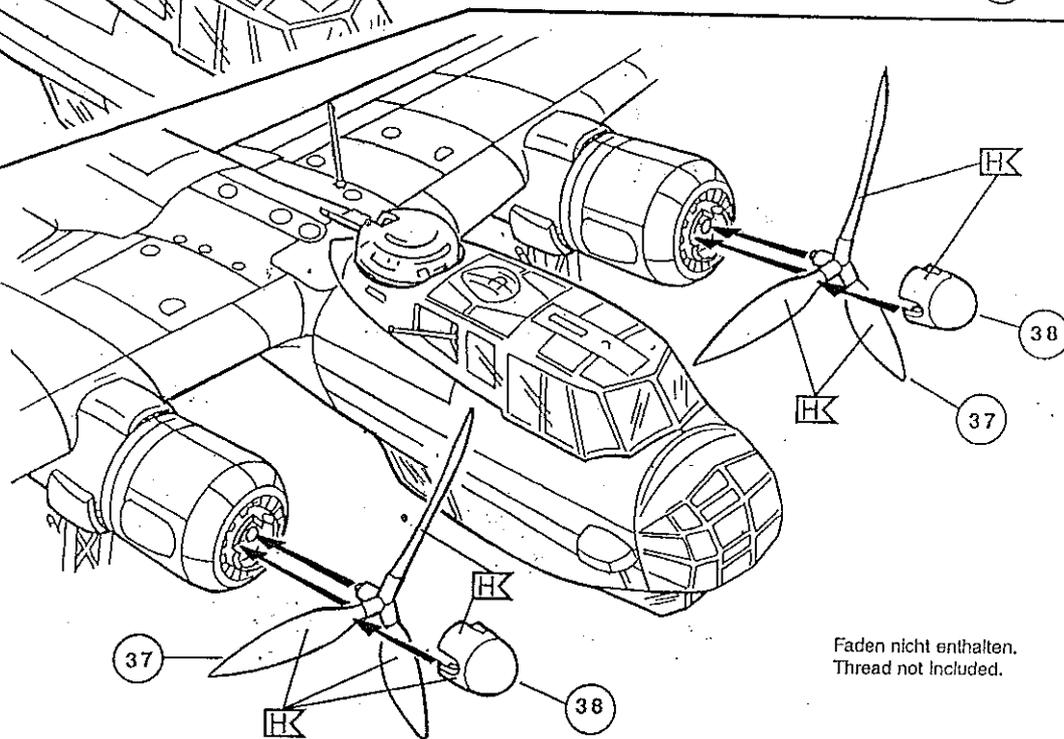
48



49

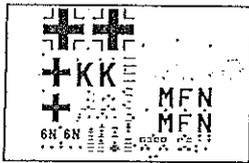


50

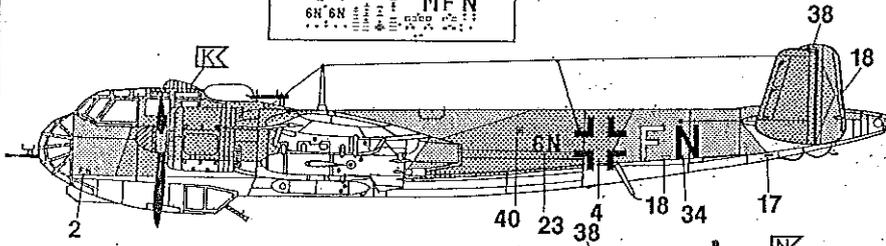


Faden nicht enthalten.
Thread not included.

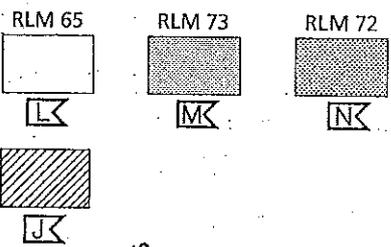
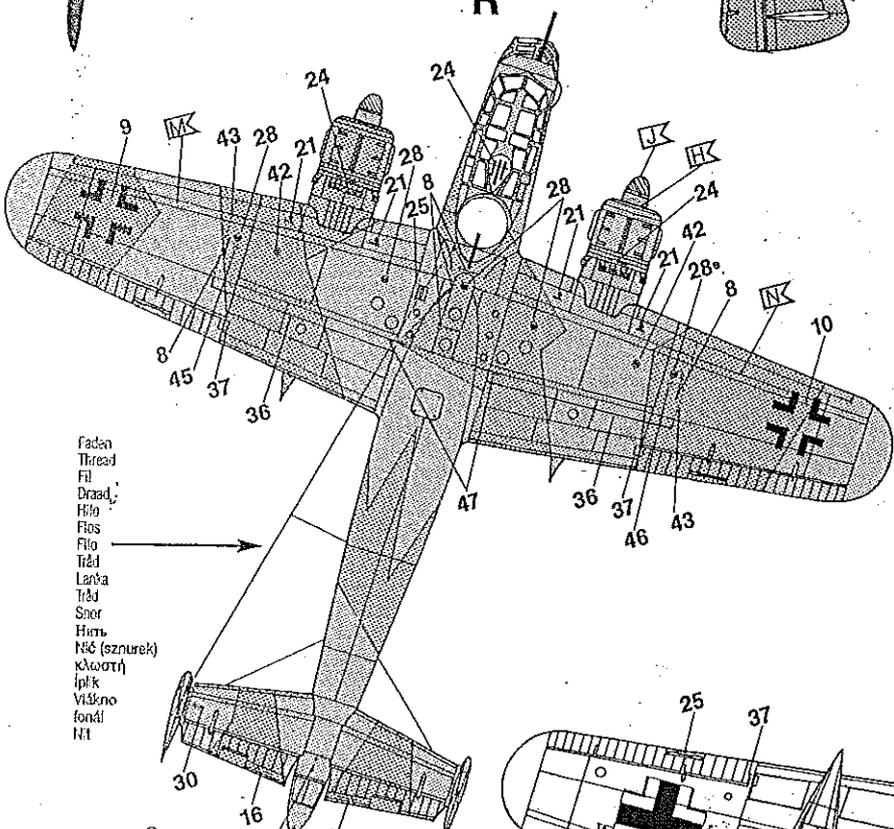
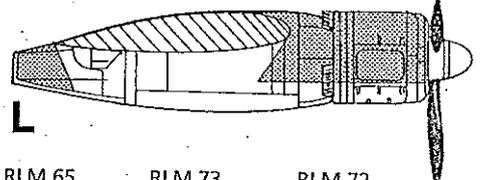
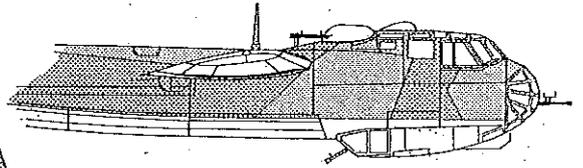
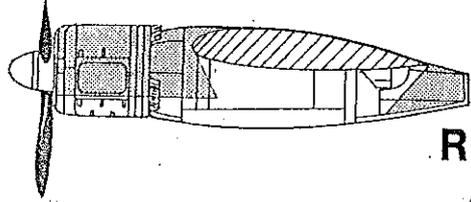
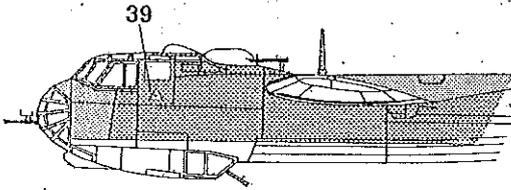
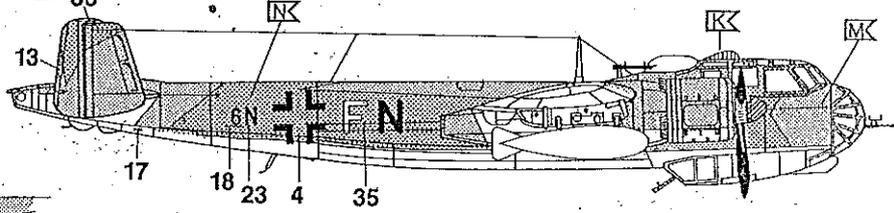
51



Dornier Do 217 E-5
5./KG100 October 1943 Athens, Greece

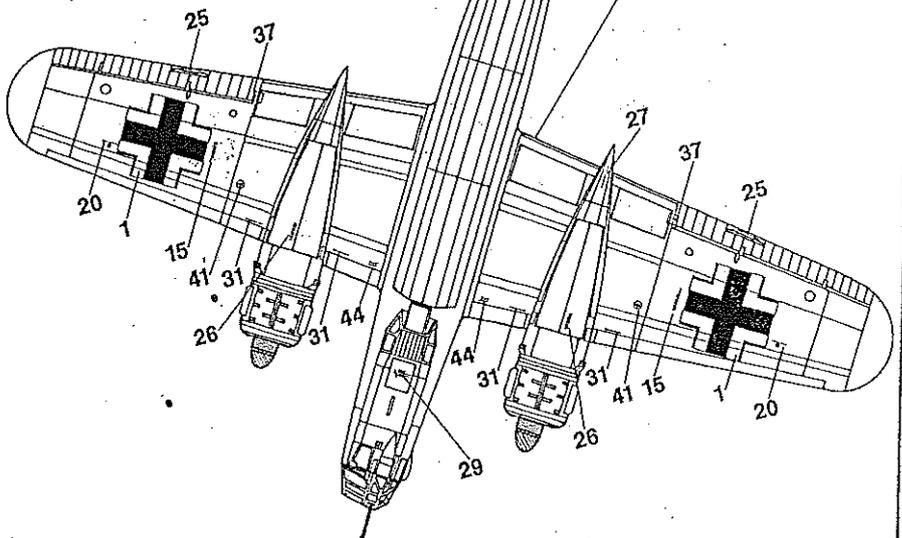
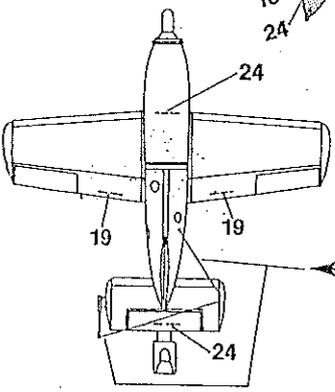


Faden nicht enthalten.
Thread not included.

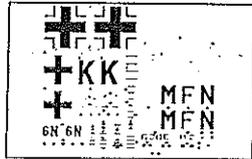


Faden
Thread
Fil
Draad
Hilo
Fios
Filo
Tråd
Lanka
Tråd
Snor
Hír
Nó (szurek)
κλωστή
ipik
Viákno
fonál
Nit

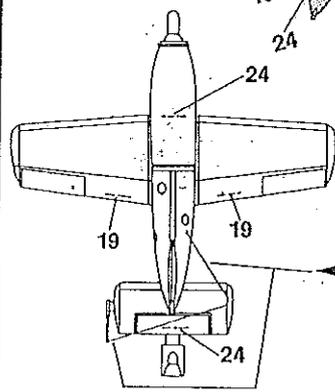
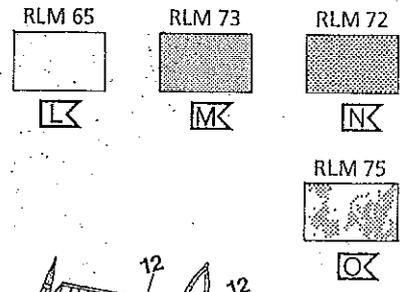
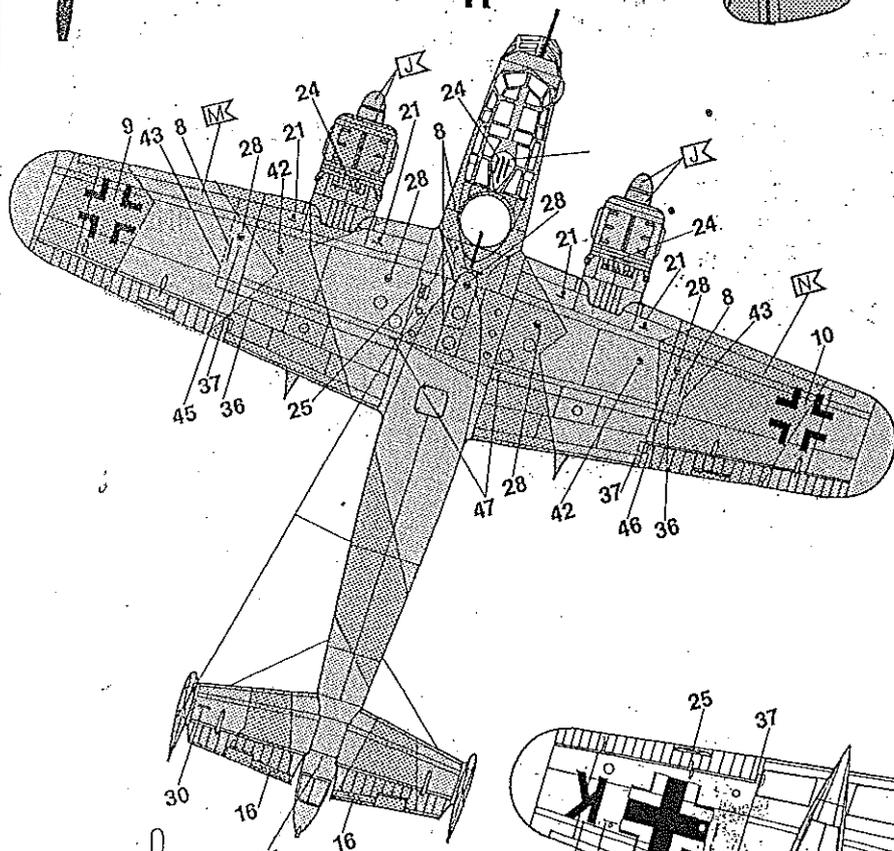
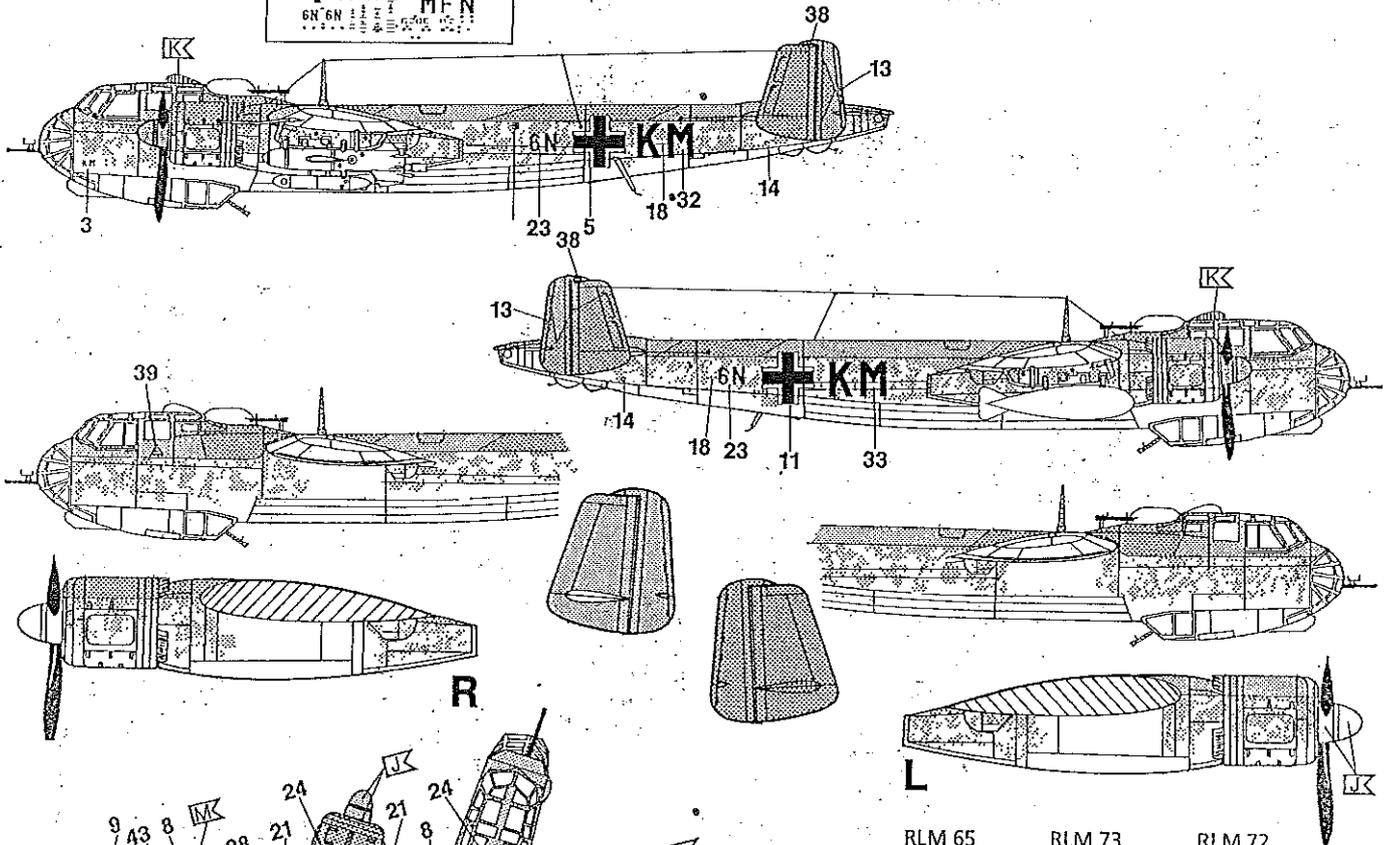
Faden
Thread
Fil
Draad
Hilo
Fios
Filo
Tråd
Lanka
Tråd
Snor
Hír
Nó (szurek)
κλωστή
ipik
Viákno
fonál
Nit



52



Dornier Do 217 E-5
4./KG100 October 1943 Cognac, France



Faden Thread
Fitt Fitt
Draad Draad
Hilo Hilo
Fios Fios
Fillo Fillo
Trád Trád
Lanka Lanka
Trád Trád
Snor Snor
Hérs Hérs
Níg (sznurek) Níg (sznurek)
κλωστή κλωστή
Iptik Iptik
Vlákno Vlákno
fonál fonál
Nit Nit